



## Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты  
Пятьдесят шестая сессия  
Дополнение № 13 (A/56/13)

2 October 2001

---

### Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Добавление

**Бюджет по программам на 2002–2003 годы**

#### Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение к бюджету на двухгодичный период 2002–2003 годов . . . . .	2
II. Программа в области образования . . . . .	33
III. Программа в области здравоохранения . . . . .	41
IV. Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг . . . . .	52
V. Программа микрофинансирования и развития микропредприятий . . . . .	59
VI. Оперативное и техническое обслуживание . . . . .	63
VII. Общее обслуживание . . . . .	68

## **Глава I**

### **Введение к бюджету на двухгодичный период 2002–2003 годов**

#### **Общий обзор**

1.1 Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года в качестве отдельного органа в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мандат Агентства неоднократно продлевался, в последний раз — Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/46 от 3 декабря 1998 года — до июня 2002 года.

1.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее. Общий обзор программ и деятельности БАПОР проводится Консультативной комиссией в составе 10 членов, которые включают представителей основных доноров Агентства и правительств принимающих стран. Консультативная комиссия поддерживает рабочие отношения с правительствами всех принимающих стран и с Организацией освобождения Палестины.

1.3 БАПОР постоянно корректирует свою роль и услуги с учетом потребностей беженцев и меняющихся условий своего функционирования. За свою долгую историю работы в регионе Агентство продемонстрировало способность приспосабливать и укреплять свои программы, как того требуют происходящие в регионе события, и готово продолжать делать это в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей.

1.4 В свете нынешнего положения на Ближнем Востоке разработан ряд сценариев работы БАПОР. Если беспокойная обстановка будет сохраняться, то соображения безопасности, ухудшающиеся экономические условия, в которых находятся беженцы, и ограничения свободы передвижения товаров, услуг и частных лиц будут сказываться на работе БАПОР. Если мирные переговоры возобновятся и приведут к урегулированию, то на Агентство, возможно, будут возложены новые задачи.

#### **Стратегические цели**

1.5 Цель Агентства состоит в содействии повышению благосостояния палестинских беженцев и степени самообеспеченности беженцев в целом. Основными направлениями его деятельности являются обеспечение долгосрочной жизнеспособности его программ и достижение устойчивости. Когда это целесообразно и желательно, БАПОР будет по-прежнему предусматривать в своих регулярных программах механизмы совместного несения расходов и меры по оказанию самопомощи в целях обеспечения эффективного использования ресурсов и поддержки участия бенефициаров в предоставлении услуг Агентства.

1.6 Общей стратегией БАПОР на двухгодичный период 2002–2003 годов по-прежнему будет являться оказание основных услуг в области образования, здравоохранения и чрезвычайной помощи и социальных услуг более чем

4 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев, проживающих в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу и в секторе Газа. БАПОР будет также продолжать поддерживать программу микрофинансирования и развития микропредприятий в секторе Газа и на Западном берегу и будет стремиться к обеспечению охвата этой программой других районов операций.

1.7 Способность Агентства предоставлять свои услуги всецело зависит от ежегодного поступления добровольных взносов в достаточном объеме. Поэтому бюджет нацелен на преодоление нехватки финансовых средств, отмечавшейся в последние годы. Хотя нехватка финансовых средств является одной из характерных особенностей финансового положения БАПОР с 1950 года, с 1993 года разрыв между предусмотренными в бюджете и фактическими расходами доходил до 50–70 млн. долл. США в год. Наличие такого разрыва подрывает полезность бюджета как индикатора будущих расходов и финансовых потребностей Агентства. Бюджет на 2002–2003 годы составлен на основе более всестороннего анализа финансирования, фактического использования средств в предыдущие годы и реалистичной оценки потребностей.

1.8 В бюджете отражаются потребности в финансовых средствах, которые позволят БАПОР осуществлять деятельность на устойчивой и эффективной с точки зрения затрат основе, не прибегая к мерам жесткой экономии или другим специальным мерам по сокращению расходов, и сохранять качество и объем услуг, предоставляемых палестинским беженцам. В последние несколько лет среди беженцев и в регионе в целом растет озабоченность в связи с сокращением объема предоставляемых БАПОР услуг. Агентство считает, что нынешний минимальный уровень обслуживания должен быть сохранен и будущие усилия должны быть сосредоточены на повышении качества и эффективности.

Таблица I.1  
**Сводные данные об общем размере бюджета на 2002–2003 годы**  
*(В тыс. долл. США)*

	2002 финансовый год				2003 финансовый год				Двухгодичный период 2002–2003 годов			
	Регулярный бюджет		Смета расходов по проекту		Регулярный бюджет		Смета расходов по проекту		Регулярный бюджет		Смета расходов по проекту	
	Наличными	Натурой	Итого	м	Наличными	Натурой	Итого	м	Наличными	Натурой	Итого	м
Образование	171 556	699 172 255	25 626 197 881	178 362	704 179 066	27 672 206 738	349 918	1 403 351 321	53 298 404 619			
Здравоохранение	53 195	58 911 11 007	69 918	54 805	5 857 60 662	15 590 76 252	108 000	11 573 119 573	26 597 146 170			
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	18 119	15 511 33 630	13 196	46 826	18 539 16 369	34 908 48 175	36 658	31 880 68 538	26 463 95 001			
Программа микро-финансирования и развития микропредприятий <sup>a</sup>	0	0	4 855	4 855	0	0	4 690	4 690	0	0	0	9 545
Оперативное и техническое обслуживание	19 782	34 19 816	150 19 966	19 585	34 19 619	150 19 769	39 367	68 39 435	300 39 735			
Общее обслуживание (за исключением резервов)	28 606	0 28 606	706 29 312	28 297	0 28 297	0 28 297	56 903	0 56 903	706 57 609			
Общие резервы	13 000	0 13 000	0 13 000	18 000	0 18 000	0 18 000	31 000	0 31 000	0 31 000			
Последствия нынешней чрезвычайной ситуации	4 531	0 4 531	0 4 531	3 528	0 3 528	0 3 528	8 059	0 8 059	0 8 059			
<b>Всего</b>	<b>308 789</b>	<b>21 960 330 749</b>	<b>55 540 386 289</b>	<b>321 116</b>	<b>22 964 344 080</b>	<b>61 369 405 449</b>	<b>629 905</b>	<b>44 924 674 829</b>	<b>116 909 791 738</b>			

<sup>a</sup> Включая ежегодные расходы в объеме 2,5 млн. долл. США, покрываемые за счет поступлений по линии этой программы.

## Формат бюджета

1.9 Бюджет на 2002–2003 годы предоставляет Агентству еще одну возможность для документированного отражения предполагаемых путей распределения своих ресурсов на двухгодичный период в целях достижения поставленных им перед собой программных и оперативных целей и целей в области управления. БАПОР воспользовалось этой возможностью для дальнейшего развития положительных особенностей своего бюджета на предыдущий двухгодичный период. Агентство обеспечило увязку программных аспектов бюджета с посвященной ресурсам описательной частью путем последовательного применения подхода к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты и отражающего связь четко определенных программных мероприятий с программными целями и ожидаемыми результатами, оценка достижения которых должна проводиться с использованием основных показателей выполнения работы. При данном подходе повышается полезность бюджета как инструмента планирования, управления и мобилизации средств при одновременном сохранении транспарентности и целостности финансовой информации. В число характерных особенностей бюджета входит следующее:

a) бюджет составлен на основе двухгодичной программы работы, которая определяет цели, запланированные мероприятия, ожидаемые результаты и основные показатели выполнения работы по всем видам деятельности Агентства;

b) бюджет охватывает все финансовые потребности Агентства в отношении регулярной программы мероприятий как по линии регулярного бюджета (включая его компонент в натуральной форме), так и в рамках сметы расходов по проектам;

c) в бюджете согласованы описания программ и обоснования предусмотренных бюджетом мероприятий, а оперативное и техническое обслуживание Агентства, которое в прошлом году было объединено в рамках одного департамента, и его подразделения общего обслуживания впервые показаны со значительной степенью детализации;

d) в бюджете приведены двухгодичные данные на двухгодичный период 2002–2003 годов вместе со сравнительными данными за предыдущие двухгодичные периоды в целях облегчения сопоставлений и, в соответствующих случаях, обеспечения базы для выявления программных и бюджетных тенденций;

e) хотя БАПОР готовит свой бюджет на двухгодичной основе, операции финансируются на годовой основе. Поскольку для целей финансового управления и мобилизации средств финансовый год подходит больше, чем двухгодичный период, по всему документу приведены не только двухгодичные, но и годовые данные;

f) как и в двухгодичном периоде 2000–2001 годов, составители бюджета руководствовались плановыми заданиями и бюджетными предположениями.

## Структура бюджета

1.10 Структура бюджета БАПОР отражает как периодический/разовый характер мероприятий, так и средства, с помощью которых они финансируются. В бюджетном документе показано, как Агентство предполагает финансировать бюджет из различных источников поступления средств, от которых оно зависит. Бюджет в целом подразделяется на две части:

а) **регулярный бюджет** охватывает периодические расходы, как связанные с персоналом, так и не связанные с ним. Далее он подразделяется на две части, охватывающие наличные средства и ресурсы в натуральной форме. Наличный бюджет финансируется за счет целевых взносов наличными, учитываемых в качестве поступлений в Общий фонд (ОФ). Бюджет в натуральной форме отражает стоимость пожертвований натурой, которые Агентство ожидает получить на основе соглашений с донорами или с учетом прошлой практики (например, продовольственная помощь);

б) **смета расходов по проектам** в основном включает разовые расходы, финансируемые за счет средств из целевых взносов на проекты. Мероприятия проводятся только в том случае, если они специально финансируются донорами. Сюда относится основная часть капитальных затрат Агентства, а также некоторые другие разовые мероприятия и важные расходы, которые не могут покрываться за счет ассигнований по регулярному бюджету.

1.11 Регулярный бюджет и смета расходов по проектам составляют вместе общий бюджетный документ на 2002–2003 годы. В тексте бюджета уточняется, какие программные мероприятия финансируются за счет Общего фонда и какие — за счет компонента бюджета, касающегося проектов. Как показано в главе VIII, расходы на мероприятия, финансируемые по линии сметы расходов по проектам, в последние годы увеличились (в настоящее время на них приходится около 15 процентов бюджета БАПОР), что свидетельствует о способности Агентства расширять обслуживание нуждающихся общин путем привлечения финансовых средств особо заинтересованных международных гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития.

Таблица I.2  
**Регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по программам и районам операций**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Сектор Газа		Штаб-квартира		Всего									
	2002–2003 г.з.	2003 г.з.	2002 г.з.	2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.	2002–2003 г.з.										
<b>Программа в области образования</b>																						
Общее образование																						
Начальное образование	27 084	27 557	54 641	12 533	12 742	25 275	6 024	6 240	12 264	13 416	14 100	27 516	32 852	34 477	67 329	25	25	50	91 934	95 141	187 075	
Подготовительное (неполное среднее) образование	17 735	17 991	35 726	7 212	8 091	15 303	4 292	4 362	8 654	7 090	7 587	14 677	20 615	21 975	42 590	12	11	23	56 956	60 017	116 973	
Среднее образование (Ливан)	0	0	0	1 568	1 794	3 362	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 568	1 794	3 362	
<b>Итого на общее образование</b>	<b>44 819</b>	<b>45 548</b>	<b>90 367</b>	<b>21 313</b>	<b>22 627</b>	<b>43 940</b>	<b>10 316</b>	<b>10 602</b>	<b>20 918</b>	<b>20 506</b>	<b>21 687</b>	<b>42 193</b>	<b>53 467</b>	<b>56 452</b>	<b>109 919</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>150 458</b>	<b>156 952</b>	<b>307 410</b>	
Профессионально-техническое обучение	3 076	3 132	6 208	2 085	2 138	4 223	1 263	1 265	2 528	5 017	5 012	10 029	2 122	2 168	4 290	0	0	0	13 563	13 715	27 278	
Подготовка преподавателей до найма на работу	342	341	683	119	122	241	0	0	636	639	1 275	0	0	0	0	0	0	0	1 097	1 102	2 199	
Планирование и руководство в области образования																						
Подготовка преподавателей без отрыва от работы	143	141	284	448	460	908	121	105	226	73	74	147	122	124	246	0	0	0	907	904	1 811	
Трудоустройство и профессиональная ориентация	0	0	0	1	1	2	0	0	20	20	40	14	15	29	39	40	79	74	76	150		
Управление программой	1 107	1 122	2 229	412	424	836	722	736	1 458	711	744	1 455	1 352	1 412	2 764	1 852	1 879	3 731	6 156	6 317	12 473	
<b>Итого на планирование и руководство в области образования</b>	<b>1 250</b>	<b>1 263</b>	<b>2 513</b>	<b>861</b>	<b>885</b>	<b>1 746</b>	<b>843</b>	<b>841</b>	<b>1 684</b>	<b>804</b>	<b>838</b>	<b>1 642</b>	<b>1 488</b>	<b>1 551</b>	<b>3 039</b>	<b>1 891</b>	<b>1 919</b>	<b>3 810</b>	<b>7 137</b>	<b>7 297</b>	<b>14 434</b>	
<b>Всего по программе в области образования</b>	<b>49 487</b>	<b>50 284</b>	<b>99 771</b>	<b>24 378</b>	<b>25 772</b>	<b>50 150</b>	<b>12 422</b>	<b>12 708</b>	<b>25 130</b>	<b>26 963</b>	<b>28 176</b>	<b>55 139</b>	<b>57 077</b>	<b>60 171</b>	<b>117 248</b>	<b>1 928</b>	<b>1 955</b>	<b>3 883</b>	<b>172 255</b>	<b>179 066</b>	<b>351 321</b>	

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Сектор Газа		Штаб-квартира		Всего								
	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.														
	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.									
<b>Программа в области здравоохранения</b>																					
Медицинское обслуживание																					
Лабораторное обслуживание	400	418	818	307	312	619	351	356	707	403	409	812	493	546	1 039	0	0	0	1 954	2 041	3 995
Амбулаторное обслуживание	4 736	5 059	9 795	3 298	3 419	6 717	3 203	3 285	6 488	3 347	3 486	6 833	5 861	6 124	11 985	0	0	0	20 445	21 373	41 818
Охрана здоровья матери и ребенка	421	434	855	280	287	567	154	162	316	389	397	786	1 198	1 238	2 436	0	0	0	2 442	2 518	4 960
Профилактика и лечение заболеваний	681	743	1 424	944	969	1 913	356	396	752	623	668	1 291	1 670	1 756	3 426	0	0	0	4 274	4 532	8 806
Физическая реабилитация	90	90	180	37	37	74	74	74	148	245	247	492	212	236	448	0	0	0	658	684	1 342
Стоматологическая помощь	513	538	1 051	434	444	878	308	313	621	340	358	698	372	380	752	0	0	0	1 967	2 033	4 000
Охрана здоровья школьников	103	105	208	0	0	0	22	23	45	70	71	141	239	244	483	0	0	0	434	443	877
Услуги по госпитализации	590	590	1 180	3 325	3 325	6 650	745	747	1 492	3 977	4 000	7 977	1 390	1 400	2 790	0	0	0	10 027	10 062	20 089
<b>Итого на медицинское обслуживание</b>	<b>7 534</b>	<b>7 977</b>	<b>15 511</b>	<b>8 625</b>	<b>8 793</b>	<b>17 418</b>	<b>5 213</b>	<b>5 356</b>	<b>10 569</b>	<b>9 394</b>	<b>9 636</b>	<b>19 030</b>	<b>11 435</b>	<b>11 924</b>	<b>23 359</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>42 201</b>	<b>43 686</b>	<b>85 887</b>
Улучшение санитарной обстановки																					
Удаление жидких отходов и отвод сточных вод	21	21	42	29	29	58	4	4	8	66	66	132	4	4	8	0	0	0	124	124	248
Организация сбора и удаления твердых отходов	1 739	1 766	3 505	1 762	1 809	3 571	431	442	873	1 507	1 531	3 038	2 700	2 772	5 472	0	0	0	8 139	8 320	16 459
Водоснабжение	3	3	6	186	187	373	12	12	24	165	167	332	269	240	509	0	0	0	635	609	1 244
Специальная программа улучшения санитарной обстановки	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	477	452	929	0	0	0	477	452	929
<b>Итого на улучшение санитарной обстановки</b>	<b>1 763</b>	<b>1 790</b>	<b>3 553</b>	<b>1 977</b>	<b>2 025</b>	<b>4 002</b>	<b>447</b>	<b>458</b>	<b>905</b>	<b>1 738</b>	<b>1 764</b>	<b>3 502</b>	<b>3 450</b>	<b>3 468</b>	<b>6 918</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9 375</b>	<b>9 505</b>	<b>18 880</b>
Дополнительное питание	1 364	1 392	2 756	318	325	643	545	556	1 101	684	698	1 382	1 409	1 436	2 845	0	0	0	4 320	4 407	8 727
Управление программой	365	371	736	543	557	1 100	428	435	863	594	606	1 200	470	477	947	615	618	1 233	3 015	3 064	6 079
<b>Всего по программе в области здравоохранения</b>	<b>11 026</b>	<b>11 530</b>	<b>22 556</b>	<b>11 463</b>	<b>11 700</b>	<b>23 163</b>	<b>6 633</b>	<b>6 805</b>	<b>13 438</b>	<b>12 410</b>	<b>12 704</b>	<b>25 114</b>	<b>16 764</b>	<b>17 305</b>	<b>34 069</b>	<b>615</b>	<b>618</b>	<b>1 233</b>	<b>58 911</b>	<b>60 662</b>	<b>119 573</b>

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Сектор Газа		Штаб-квартира		Всего										
	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.															
<b>Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг</b>																							
Чрезвычайная помощь																							
Помощь особо нуждающимся лицам	5 296	5 511	10 807	5 475	5 733	11 208	3 225	3 361	6 586	3 871	4 034	7 905	10 309	10 764	21 073	20	19	39	28 196	29 422	57 618		
Право на получение помощи и регистрация	254	249	503	214	225	439	154	154	308	235	243	478	370	376	746	0	0	0	1 227	1 247	2 474		
<b>Итого на чрезвычайную помощь</b>	<b>5 550</b>	<b>5 760</b>	<b>11 310</b>	<b>5 689</b>	<b>5 958</b>	<b>11 647</b>	<b>3 379</b>	<b>3 515</b>	<b>6 894</b>	<b>4 106</b>	<b>4 277</b>	<b>8 383</b>	<b>10 679</b>	<b>11 140</b>	<b>21 819</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>39</b>	<b>29 423</b>	<b>30 669</b>	<b>60 092</b>		
Социальные услуги																							
Институциональное развитие организаций на базе общин	60	62	122	61	62	123	55	57	112	146	146	292	195	197	392	0	0	0	517	524	1 041		
Участие женщин в развитии	146	146	292	107	109	216	41	37	78	225	221	446	62	62	124	0	0	0	581	575	1 156		
Программа реабилитации инвалидов	87	87	174	153	153	306	20	20	40	153	155	308	487	483	970	0	0	0	900	898	1 798		
Программа работы с молодежью	0	0	0	8	16	24	0	0	68	69	137	64	64	64	128	0	0	0	140	149	289		
Борьба с нищетой	230	230	460	184	186	370	48	48	96	110	111	221	60	60	120	0	0	0	632	635	1 267		
<b>Итого на социальные услуги</b>	<b>523</b>	<b>525</b>	<b>1 048</b>	<b>513</b>	<b>526</b>	<b>1 039</b>	<b>164</b>	<b>162</b>	<b>326</b>	<b>702</b>	<b>702</b>	<b>1 404</b>	<b>868</b>	<b>866</b>	<b>1 734</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 770</b>	<b>2 781</b>	<b>5 551</b>		
Управление программой	122	125	247	201	204	405	61	63	124	174	177	351	201	205	406	678	684	1 362	1 437	1 458	2 895		
<b>Всего по программе чрезвычайной помощи и социальных услуг</b>	<b>6 195</b>	<b>6 410</b>	<b>12 605</b>	<b>6 403</b>	<b>6 688</b>	<b>13 091</b>	<b>3 604</b>	<b>3 740</b>	<b>7 344</b>	<b>4 982</b>	<b>5 156</b>	<b>10 138</b>	<b>11 748</b>	<b>12 211</b>	<b>23 959</b>	<b>698</b>	<b>703</b>	<b>1 401</b>	<b>33 630</b>	<b>34 908</b>	<b>68 538</b>		
<b>Оперативное и техническое обслуживание</b>																							
Услуги по закупкам и материально-техническому обеспечению	1 446	1 488	2 934	2 110	2 169	4 279	1 326	1 345	2 671	2 134	2 206	4 340	2 927	3 005	5 932	3 569	3 467	7 036	13 512	13 680	27 192		
Инженерно-строительные услуги	424	482	906	427	423	850	310	305	615	374	390	764	1 143	1 147	2 290	508	453	961	3 186	3 200	6 386		
Информационные системы	104	119	223	103	121	224	99	66	165	115	101	216	149	112	261	2 297	1 975	4 272	2 867	2 494	5 361		
Управление	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	251	245	496	251	245	496		

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Сектор Газа		Штаб-квартира		Всего									
	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.	2002-2003 г.г.															
	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.										
<b>Всего на оперативное обслуживание</b>	1 974	2 089	4 063	2 640	2 713	5 353	1 735	1 716	3 451	2 623	2 697	5 320	4 219	4 264	8 483	6 625	6 140	12 765	19 816	19 619	39 435	
<b>Общее обслуживание</b>																						
Канцелярия Генерального комиссара	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 163	1 167	2 330	1 163	1 167	2 330	
Юридические услуги	23	23	46	80	82	162	8	16	16	12	28	0	0	0	0	1 150	1 147	2 297	1 277	1 272	2 549	
Ревизия и инспекция	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	941	936	1 877	941	936	1 877	
Внешние сношения	0	0	0	0	0	0	0	105	105	210	0	0	0	0	0	1 011	1 015	2 026	1 116	1 120	2 236	
Общественная информация	20	21	41	55	57	112	26	20	46	47	48	95	70	71	141	555	564	1 119	773	781	1 554	
Анализ политики	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	657	660	1 317	657	660	1 317	
Бюро по связи в Нью-Йорке	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	313	323	636	313	323	636	
Административное обслуживание и людские ресурсы	2 010	2 013	4 023	2 671	2 633	5 304	1 444	1 474	2 918	3 276	3 261	6 537	3 619	3 660	7 279	4 862	4 543	9 405	17 882	17 584	35 466	
Финансовые услуги	361	365	726	462	468	930	341	342	683	389	391	780	403	398	801	2 528	2 490	5 018	4 484	4 454	8 938	
Общие резервы																						
Увеличение оборотного капитала	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 000	7 000	14 000	7 000	7 000	14 000	
Резерв на непредвиденные расходы	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	600	11 000	17 000	6 000	11 000	17 000	
<b>Итого на резервы</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13 000	18 000	31 000	13 000	18 000	31 000	
<b>Всего на общее обслуживание</b>	2 414	2 422	4 836	3 268	3 240	6 508	1 819	1 844	3 663	3 833	3 817	7 650	4 092	4 129	8 221	26 180	30 845	57 025	41 606	46 297	87 903	
Последствия нынешней чрезвычайной ситуации																2 374	2 142	4 516	1 387	3 543	4 530	8 059
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	71 096	72 735	143 831	48 152	50 113	98 265	26 213	26 813	53 026	53 185	54 692	107 877	96 056	99 467	195 523	36 046	40 261	76 307	330 748	344 081	674 829	

Таблица I.3  
**Общие расходы Агентства с разбивкой по категориям**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

		<i>Расходы за 1998–1999 годы</i>	<i>Ассигнования на 2000–2001 годы</i>	<i>Смета на 2002–2003 годы</i>
Персонал	Международный персонал	26 071	26 536	29 462
	Местный персонал	387 344	413 663	440 292
<b>Итого</b>		<b>413 415</b>	<b>440 199</b>	<b>469 754</b>
Услуги	Поездки	1 452	2 354	2 250
	Связь	1 962	1 873	2 477
	Транспортные услуги	2 087	3 097	2 711
	Профессиональная подготовка	329	857	1 979
	Разные услуги	10 398	6 877	6 877
	Консультационные услуги	747	1 107	1 203
	Услуги по госпитализации	12 110	11 628	16 469
<b>Итого</b>		<b>29 085</b>	<b>27 793</b>	<b>33 966</b>
Предметы снабжения	Предметы медицинского назначения	12 396	15 261	19 309
	Материально-техническое обеспечение транспорта	1 290	2 034	2 731
	Одежда	385	590	589
	Учебники и книги для библиотек	4 770	8 321	11 112
	Спортивные принадлежности	124	252	256
	Свежие продукты питания	1 106	1 292	1 275
	Разные предметы снабжения	5 347	6 566	6 923
	Учебно-методические материалы	264	491	484
	Предметы первой необходимости	30 911	36 919	40 853
<b>Итого</b>		<b>56 593</b>	<b>71 726</b>	<b>83 532</b>
Оборудование и строительство	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	1 345	1 509	2 084
	Оборудование и мебель	2 624	2 048	3 319
	Транспортное оборудование	1 120	1 304	2 978
	Строительство	2 310	451	690
<b>Итого</b>		<b>7 399</b>	<b>5 312</b>	<b>9 071</b>
Помещения	Аренда помещений	2 536	2 729	2 655
	Коммунальное обслуживание	3 291	3 490	3 775
	Содержание и текущий ремонт помещений	0	7 219	7 821
<b>Итого</b>		<b>5 827</b>	<b>13 438</b>	<b>14 251</b>

		<i>Расходы за 1998–1999 годы</i>	<i>Ассигнования на 2000–2001 годы</i>	<i>Смета на 2002–2003 годы</i>
Субсидии	Субсидии на строительство	1 423	1 061	964
	Прочие субсидии	19 291	22 010	23 057
<b>Итого</b>		<b>20 714</b>	<b>23 071</b>	<b>24 021</b>
Резервы	Оперативный резерв	0	1 744	1 175
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>1 744</b>	<b>1 175</b>
<b>Всего</b>		<b>533 033</b>	<b>583 283</b>	<b>635 770</b>
Прочее	Резервы		28 000	31 000
	Последствия нынешней чрезвычайной ситуации			8 059
<b>Итого</b>			<b>28 000</b>	<b>39 059</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>533 033</b>	<b>611 283</b>	<b>674 829</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>56 790</b>	<b>124 374</b>	<b>116 909</b>

## Отрицательный рост

Таблица I.4

### Важные показатели, имеющие отношение к потребностям в ресурсах

Показатель	Фактические данные за 1994– 1995 годы	Фактические данные за 1996– 1997 годы	Фактические данные за 1998– 1999 годы	Оценка на 2000– 2001 годы	Оценка на 2002– 2003 годы	<i>Рост в процентах в 2002– 2003 годах по сравнению с 2000– 2001 годами</i>
Должности местного персонала	21 168	21 553	22 212	23 300	24 730	6,1
Учащиеся	421 854	447 268	458 716	477 216	526 999	10,4
Должности преподавателей	11 810	12 952	13 667	14 633	15 679	7,1
Визиты пациентов	6 474 834	7 198 288	7 163 056	7 240 000	7 710 000	6,5
Особо нуждающиеся лица	171 950	176 739	191 529	208 850	223 725	7,1
Зарегистрированные беженцы	3 246 044	3 469 109	3 625 592	3 939 267	4 219 841	7,1
<b>Средние темпы роста за двухгодичный период</b>						<b>7,0</b>

*Примечание:* среднегодовой показатель роста в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами оценивается в 3,5 процента.

1.12 Согласно данным таблицы I.4, численность бенефициаров программ БАПОР будет увеличиваться на 3,5 процента в год, обуславливая необходимость увеличения численности персонала Агентства и рост его финансовых потребностей. В то же время средневзвешенные годовые темпы инфляции в зоне операций Агентства исчислены в размере 4 процентов. Совокупное действие этих двух факторов требует, чтобы годовые темпы роста бюджета составили 7,5 процента.

1.13 В таблице I.5 показано, что бюджетная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов отражает общее увеличение в номинальном выражении на 9,0 процента (т.е. 4,5 процента в год) по сравнению с объемом бюджетных ассигнований на 2000–2001 годы. Поэтому в реальном выражении в нынешний бюджет заложен отрицательный рост на 3,0 процента в год (7,5–4,5 процента).

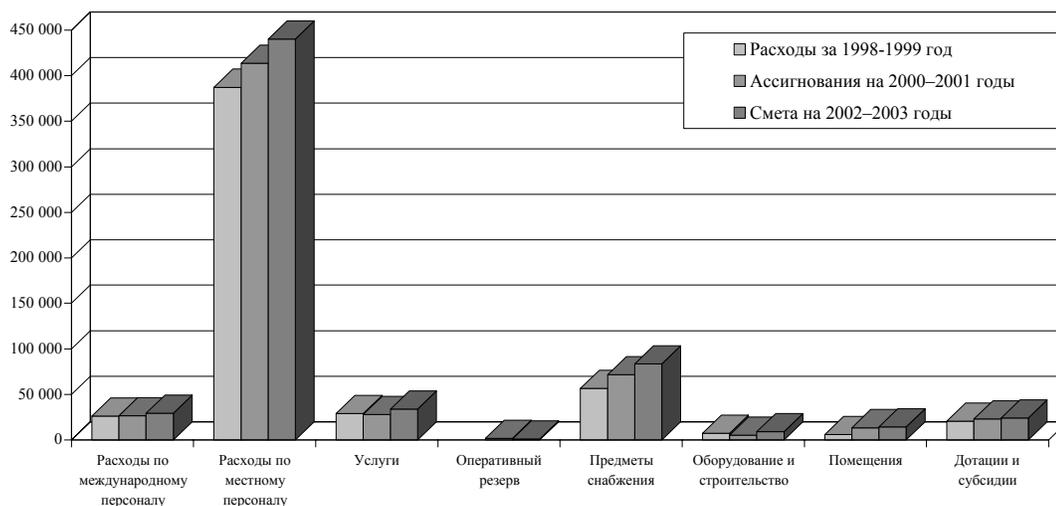
1.14 Таким образом, предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2002–2003 годов отражает в лучшем случае абсолютный минимум финансовых потребностей для сохранения нынешнего объема услуг первой необходимости и покрытия дополнительных расходов. Возникновение этих дополнительных расходов обусловлено финансированием по линии Общего фонда новых программ, инициированных государственными органами принимающих стран, таких, как курсы обучения английскому языку и информационной технологии в рамках Программы общего образования, а также переводом на финансирование по линии Общего фонда таких ранее относившихся на счет проектов расходов, как расходы на госпитализацию в контексте расходов регулярной программы мероприятий. Вследствие такого отрицательного роста Агентство будет вынуждено прилагать напряженные усилия для выполнения своей основной программы мероприятий с использованием меньшего объема ресурсов, чем тот, который был бы утвержден в случае составления бюджета на основе имеющихся потребностей, когда Агентство могло бы рассчитывать на финансирование своих фактических потребностей в полном объеме.

1.15 Отрицательный рост бюджета на 3,0 процента в реальном выражении, обусловленный тем фактом, что объем донорской помощи несоизмерен фактическим потребностям растущего числа беженцев, будет иметь негативные последствия для бенефициаров программ Агентства. С учетом размеров бюджета на 2002–2003 годы существует опасность дальнейшего сокращения объема услуг в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи, социального обслуживания и организации приносящих доход видов деятельности, которые предоставляются 4 млн. зарегистрированных беженцев в рамках программ Агентства, уже с трудом обеспечивающих поддержание обслуживания на должном уровне в условиях постоянного дефицита бюджета. Переполненность школ, работающих под эгидой Агентства, сокращение масштабов лечебного и профилактического медицинского обслуживания, сокращение основной продовольственной помощи беднейшим семьям беженцев и потеря квалифицированных местных сотрудников ввиду неконкурентоспособных условий оплаты труда — это лишь некоторые очевидные признаки хронической нехватки финансовых средств, подрывающей основы обслуживания БАПОР. Наглядным примером этого является сокращение расходов Агентства в расчете на одного беженца с приблизительно 200 долл. США в 70-е годы до 70 долл. США в настоящее время.

Таблица I.5  
**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по категориям расходов**  
*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002–2003 годы	Рост объема ресурсов	
				Сумма	В процентах
Расходы по международному персоналу	26 071	26 536	29 462	2 926	11,0
Расходы по местному персоналу	387 344	413 663	440 292	26 629	6,4
Услуги	29 085	27 793	33 966	6 173	22,2
Оперативные резервы	0	1 744	1 175	–569	–32,6
Предметы снабжения	56 593	71 726	83 532	11 806	16,5
Оборудование и строительство	7 399	5 312	9 071	3 759	70,8
Помещения	5 827	13 438	14 251	813	6,1
Дотации и субсидии	20 714	23 071	24 021	950	4,1
<b>Итого</b>	<b>533 033</b>	<b>583 283</b>	<b>635 770</b>	<b>52 487</b>	<b>9,0</b>
Потребности в ресурсах на пополнение оборотного капитала	0	14 000	14 000	0	0,0
Потребности в ресурсах на повышение окладов	0	12 000	15 000	3 000	25,0
Резерв на непредвиденные расходы	0	2 000	2 000	0	0,0
Последствия нынешней чрезвычайной ситуации	0	0	8 059	8 059	0,0
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>533 033</b>	<b>611 283</b>	<b>674 829</b>	<b>63 546</b>	<b>10,4</b>

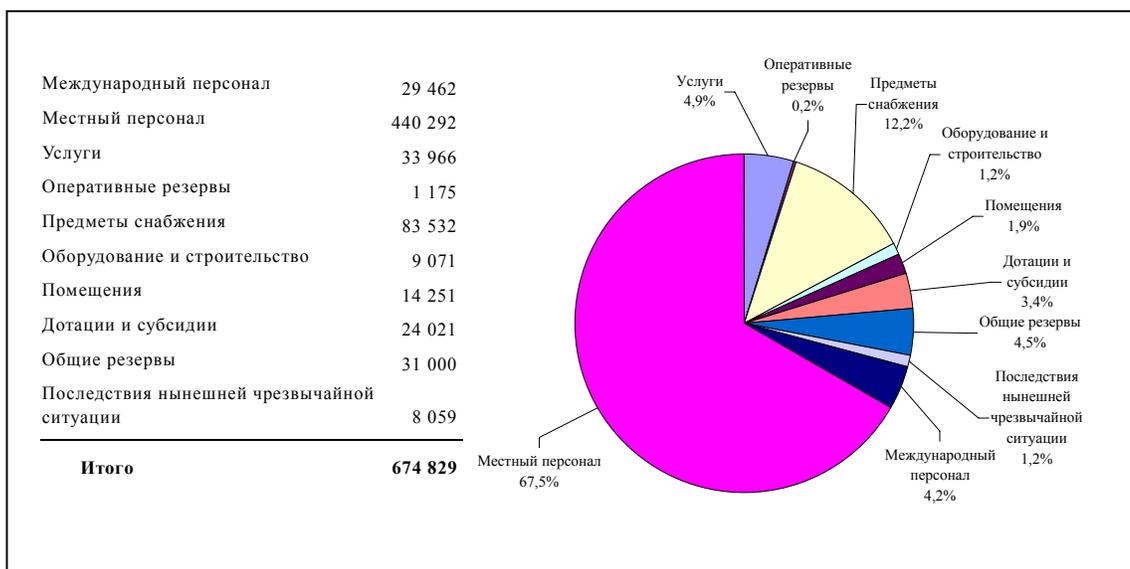
Диаграмма I.1  
**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по категориям расходов**  
*(В тыс. долл. США)*



## Распределение ассигнований по категориям расходов

Диаграмма I.2

**Регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по категориям расходов**  
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)



1.16 На диаграмме I.2 показан регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по категориям расходов. Расходы по персоналу составляют 71,7 процента регулярного бюджета, из которых 67,5 процента представляют собой расходы по персоналу, набираемому на местной основе (в зоне операций), и 4,2 процента — расходы по персоналу, набираемому на международной основе. Доля расходов на закупку предметов снабжения, из которых 51,7 процента предоставляются Агентству натурой, составляет 12,2 процента. Все другие категории расходов составляют менее 5 процентов каждая. В таблице I.5 показан рост объема ресурсов по каждой категории расходов, а соответствующие пояснения приводятся ниже.

1.17 **Международный персонал.** К этой категории относятся все расходы по персоналу, набираемому на международной основе. Рост объема ресурсов на 2,9 млн. долл. США (11,0 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

а) 1,8 млн. долл. США требуется для покрытия расходов на финансирование семи дополнительных должностей международных сотрудников;

б) 1,1 млн. долл. США требуется в связи с увеличением стандартных бюджетных расходов по штатному расписанию международного персонала.

1.18 **Местный персонал.** К этой категории относятся все расходы по персоналу, набираемому на местной основе, в том числе в качестве оказания временной помощи и на иной контрактной основе. Рост объема ресурсов на

26,6 млн. долл. США (6,4 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

а) 18,3 млн. долл. США требуется для финансирования дополнительных 2113 должностей местного персонала в целях частичного покрытия потребностей естественного роста, о чем говорилось выше;

б) 5,8 млн. долл. США требуется для покрытия расходов в связи с ежегодным повышением окладов;

с) 2,5 млн. долл. США требуется для выплаты других пособий для персонала.

**1.19 Услуги.** К этой категории относятся все расходы, связанные с оплатой Агентством услуг в ходе проведения своей деятельности, включая услуги по госпитализации, портовые услуги, таможенную очистку, аренду транспортных средств, почтовое/телефонное обслуживание, поездки и профессиональную подготовку персонала. Рост объема ресурсов на 6,2 млн. долл. США (22,2 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

а) включением в бюджет 1,0 млн. долл. США на профессиональную подготовку персонала;

б) увеличением стоимости услуг по госпитализации на 4,9 млн. долл. США (3,6 млн. долл. США в Ливане и 1,3 млн. долл. США в других районах операций);

с) увеличением стоимости прочих услуг на 300 000 долл. США.

**1.20 Оперативные резервы.** К этой категории относятся резервы для покрытия расходов на уровне района операций, которые не могли быть предусмотрены во время подготовки бюджета. Такие расходы рассматриваются как часть прямых издержек по программам. Отрицательный рост объема ресурсов обусловлен сокращением ассигнований с учетом их фактического использования в предыдущий двухгодичный период.

**1.21 Предметы снабжения.** К этой категории относятся предметы снабжения, закупаемые Агентством и получаемые натурой, включая пищевые продукты для продовольственных пайков, предметы медицинского назначения, учебники, горючее, запасные части и канцелярские принадлежности. Рост объема ресурсов на 11,8 млн. долл. США (16,5 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

а) увеличением стоимости товаров первой необходимости, получаемых натурой, на 4,0 млн. долл. США в связи с увеличением числа особо нуждающихся лиц, имеющих право на получение такой помощи;

б) увеличением стоимости предметов медицинского назначения на 4,0 млн. долл. США в связи с увеличением цен и предполагаемого числа визитов пациентов;

с) увеличением стоимости учебников на 2,8 млн. долл. США в связи с введением новых школьных программ государственными органами принимающих стран;

d) увеличением стоимости материально-технического обеспечения транспорта на 700 000 долл. США в связи с ростом цен на горючее;

e) увеличением стоимости разных предметов снабжения на 300 000 долл. США.

**1.22 Оборудование и строительство.** К этой категории относится все оборудование, включая аппаратное и программное обеспечение компьютеров, мебель и автотранспортные средства, а также мелкие строительные работы. Рост объема ресурсов на 3,8 млн. долл. США (70,8 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

a) 1,7 млн. долл. США требуется для закупки новых автотранспортных средств в целях ликвидации отставания в выполнении графика замены автотранспортных средств, сроки замены которых уже наступили. Из общего автопарка в количестве 762 автотранспортных средств 109 автотранспортных средств нуждаются в немедленной замене;

b) 600 000 долл. США требуется для замены старых персональных компьютеров в связи с внедрением новых систем финансового управления, расчетов по заработной плате и управления людскими ресурсами;

c) 600 000 долл. США требуется для замены вышедших из строя оборудования и мебели, инвентаризация которых запланирована в течение двухгодичного периода;

d) 200 000 долл. США требуется для мелких строительных работ, например строительство навесов для школ;

e) низким уровнем ассигнований в 2000–2001 годах.

**1.23 Помещения.** К этой категории относятся расходы на арендную плату, содержание и текущий ремонт помещений, оплату электроснабжения и водоснабжения помещений. Рост объема ресурсов на 800 000 долл. США (6,1 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется следующими причинами:

a) увеличением расходов на содержание и текущий ремонт помещений на 600 000 долл. США для недопущения дальнейшего ухудшения состояния зданий;

b) увеличением стоимости коммунальных услуг на 200 000 долл. США.

**1.24 Дотации и субсидии.** К этой категории относятся прямые выплаты бенефициарам в рамках деятельности по программам, включая субсидии на цели стационарного лечения, поддержку общинных центров и дотации наличными для оказания продовольственной помощи. Рост объема ресурсов по данной категории расходов на сумму в размере чуть меньше 1,0 млн. долл. США обусловлен увеличением расходов по линии выплат субсидий наличными для возросшего числа особо нуждающихся лиц.

**1.25 Прочие потребности.** К этой категории относятся следующие общие резервы Агентства, еще не распределенные по районам операций или программам:

a) 14 млн. долл. США на пополнение оборотного капитала Агентства до соответствующего потребностям в поступлении наличных средств в расчете

на один месяц минимального уровня, составляющего 28 млн. долл. США на период в четыре года, ни по одному из которых финансовые средства пока не выделены;

б) 15 млн. долл. США для минимального годового повышения окладов местного персонала Агентства на 2 процента в порядке частичной компенсации 20-процентного сокращения покупательной способности их окладов в номинальном выражении за период с 1996 года;

с) 2 млн. долл. США для резерва на цели покрытия непредвиденных расходов в течение двухгодичного периода.

Таблица I.6

**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по программам***(В тыс. долл. США)*

Программа	Расходы за 1998– 1999 годы	Ассигнования на 2000– 2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост объема ресурсов	
				Сумма	В процентах
Программа в области образования	302 391	328 371	351 321	22 950	7,0
Программа в области здравоохранения	98 552	107 703	119 573	11 870	11,0
Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг	56 697	62 442	68 538	6 096	9,8
Оперативное обслуживание	32 070	35 787	39 435	3 648	10,2
Общее обслуживание	43 323	48 980	56 903	7 923	16,2
<b>Итого</b>	<b>533 033</b>	<b>583 283</b>	<b>635 770</b>	<b>52 487</b>	<b>9,0</b>
Потребности в ресурсах на пополнение оборотного капитала	0	14 000	14 000	0	0,0
Потребности в ресурсах на повышение окладов	0	12 000	15 000	3 000	25,0
Резерв на непредвиденные расходы	0	2 000	2 000	0	0,0
Последствия нынешней чрезвычайной ситуации	0	0	8 059	8 059	0,0
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>533 033</b>	<b>611 283</b>	<b>674 829</b>	<b>63 546</b>	<b>10,4</b>

Диаграмма I.3  
**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по программам**  
*(В тыс. долл. США)*

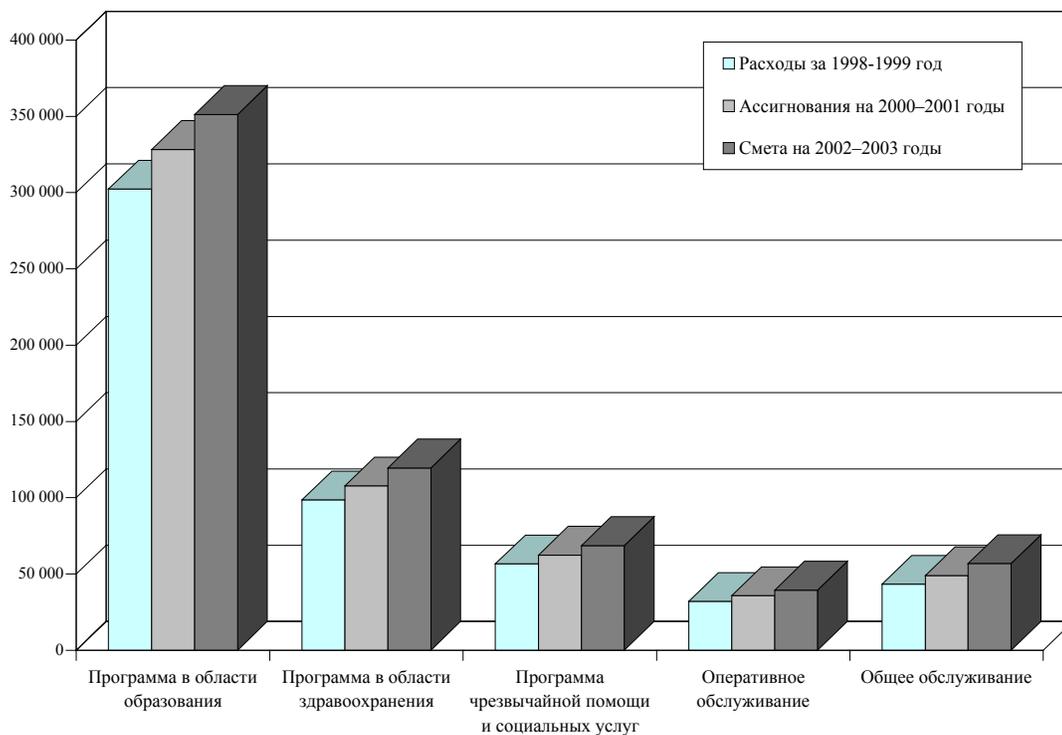


Диаграмма I.4  
**Регулярный бюджет на 2002-2003 годы с разбивкой по программам**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*



1.26 На диаграмме I.4 показан регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по программной деятельности. Прямые ассигнования на программу в области образования составляют 52,6 процента регулярного бюджета, за которой следуют программа в области здравоохранения (18,0 процента) и программа чрезвычайной помощи и социальных услуг (10,3 процента). Остальная часть бюджета приходится на вспомогательные расходы и статьи, финансируемые централизованно, включая потребности в ресурсах на пополнение оборотного капитала и повышение окладов местного персонала.

1.27 В таблице I.6 представлена информация о росте объема ресурсов по программам Агентства на двухгодичный период 2002–2003 годов по сравнению с бюджетными ассигнованиями на двухгодичный период 2000–2001 годов. Отраженный в этой таблице рост объема ресурсов вкратце поясняется ниже. Подробные пояснения приводятся в соответствующих главах, посвященных каждой программе. Внимание следует обратить также на пункты 1.17–1.25 выше.

**1.28 Программа в области образования.** Рост объема ресурсов по программе в области образования на 22,9 млн. долл. США (7,0 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы объясняется дополнительными потребностями в преподавательском персонале, закупкой дополнительных учебников и заменой пришедшей в негодность школьной мебели.

**1.29 Программа в области здравоохранения.** Рост объема ресурсов по программе в области здравоохранения на 11,9 млн. долл. США (11,0 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы обусловлен дополнительными потребностями в медико-санитарном персонале, увеличением бюджетных расходов на госпитализацию и увеличением потребностей в предметах медицинского назначения.

**1.30 Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг.** Рост объема ресурсов по программе чрезвычайной помощи и социальных услуг на 6,1 млн. долл. США (9,8 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы обусловлен увеличением стоимости предметов первой необходимости, потребностей в ресурсах для выплаты субсидий наличными особо нуждающимся лицам и расходов по персоналу в связи с привлечением дополнительных социальных работников.

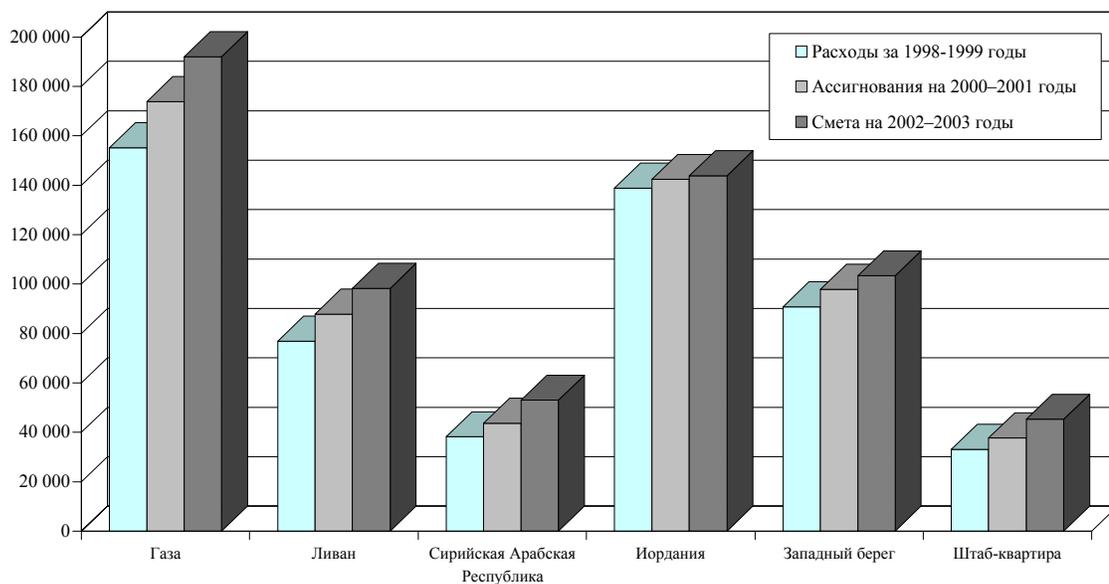
**1.31 Оперативное и техническое обслуживание.** Рост объема ресурсов на оперативное и техническое обслуживание на 3,6 млн. долл. США (10,2 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы обусловлен стоимостью замены старых автотранспортных средств, расходами по персоналу и расходами на установку сети спутниковой связи, охватывающей обширный район.

**1.32 Общее обслуживание.** Рост объема ресурсов на общее обслуживание на 7,9 млн. долл. США (16,2 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы обусловлен дополнительными потребностями в международном и местном персонале.

Таблица I.7  
**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по районам операций**  
*(В тыс. долл. США)*

Район операций	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов	
				Сумма	В процентах
Газа	155 186	173 872	191 980	18 108	10,4
Ливан	76 876	87 824	98 265	10 441	11,9
Сирийская Арабская Республика	38 223	43 660	53 026	9 366	21,5
Иордания	138 804	142 352	143 831	1 479	1,0
Западный берег	90 806	97 857	103 361	5 504	5,6
Штаб-квартира	33 138	37 718	45 307	7 589	20,1
<b>Итого</b>	<b>533 033</b>	<b>583 283</b>	<b>635 770</b>	<b>52 487</b>	<b>9,0</b>
Потребности в ресурсах на пополнение оборотного капитала	0	14 000	14 000	0	0,0
Потребности в ресурсах на повышение окладов	0	12 000	15 000	3 000	25,0
Резерв на непредвиденные расходы	0	2 000	2 000	0	0,0
Последствия нынешней чрезвычайной ситуации	0	0	8 059	8 059	0,0
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>533 033</b>	<b>611 283</b>	<b>674 829</b>	<b>63 546</b>	<b>10,4</b>

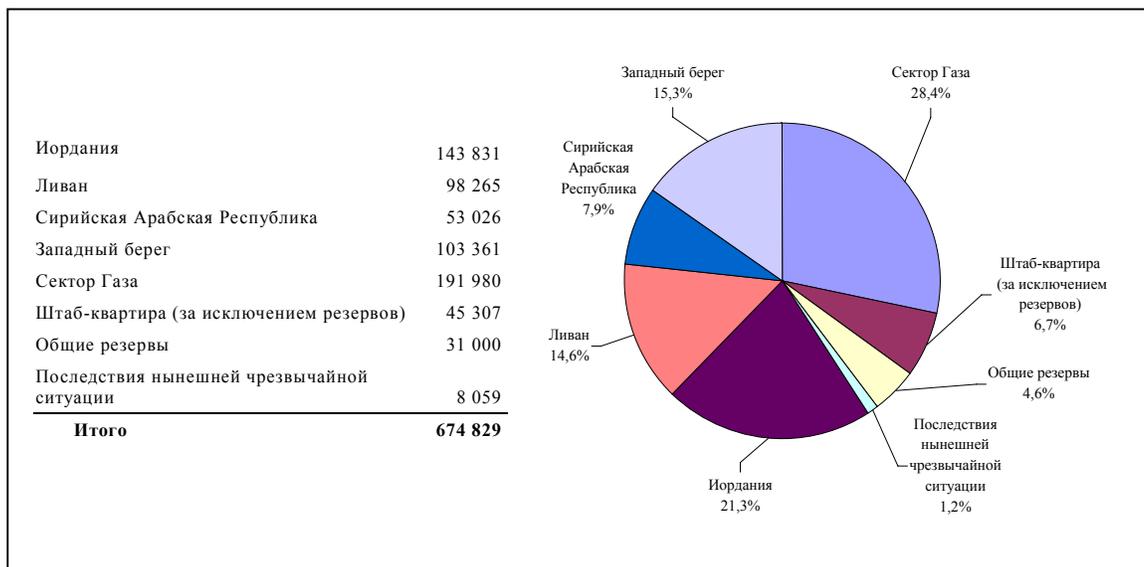
Диаграмма I.5  
**Сводные данные о потребностях в ресурсах с разбивкой по районам операций**  
*(В тыс. долл. США)*



## Распределение ассигнований по районам операций

Диаграмма I.6

**Регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по районам операций**  
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)



1.33 На диаграмме I.6 показан регулярный бюджет на 2002–2003 годы с разбивкой по районам операций. Доля прямых ассигнований на деятельность в районах операций составляет 88,5 процента регулярного бюджета. С учетом выделения для районов операций в ходе исполнения бюджета ресурсов, требующихся для пополнения оборотного капитала и повышения окладов, эта доля возрастает до 93,2 процента. Расходы штаб-квартиры составляют 6,8 процента расходной части бюджета. Распределение расходов по районам операций не свидетельствует о каких-либо существенных различиях в объеме предоставляемых услуг, а отражает неодинаковую численность контингентов бенефициаров программ, неодинаковый уровень курсов валют по отношению к доллару США и уровень расходов в зонах операций, а также неодинаковый уровень обслуживания, обеспечиваемого государственными органами принимающих стран.

## Последствия нынешней чрезвычайной ситуации

1.34 В связи с нынешним кризисом на Западном берегу и в Газе БАПОР обратилось с тремя призывами об оказании чрезвычайной помощи на общую сумму 159 млн. долл. США для финансирования чрезвычайных мероприятий в период с октября 2000 года по декабрь 2001 года. Хотя на данном этапе невозможно спрогнозировать, каковы будут чрезвычайные потребности в дальнейшем, Агентство предполагает, что нынешний кризис будет иметь значительные последствия для его регулярного бюджета (см. таблицу I.8 ниже).

Таблица I.8  
**Последствия нынешней чрезвычайной ситуации для  
 регулярных программ**  
*(В тыс. долл. США)*

Программа	Газа		Западный берег		Итого		
	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002 г.	2003 г.	2002– 2003 гг.
Образование	656	0	344	344	1 000	344	1 344
Здравоохранение	459	544	748	684	1 207	1 228	2 435
Чрезвычайная помощь	1 041	843	845	874	1 886	1 717	3 603
Прочее	0	0	437	240	437	240	677
<b>Итого</b>	<b>2 156</b>	<b>1 387</b>	<b>2 374</b>	<b>2 142</b>	<b>4 530</b>	<b>3 529</b>	<b>8 059</b>

1.35 Действительно, в рамках программ в области чрезвычайной помощи, здравоохранения и образования уже были понесены расходы, которые обусловлены кризисом, но финансируются не за счет средств, поступивших в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи. Например, в Газе и на Западном берегу вследствие увеличения роста темпов нищеты увеличилось число особо нуждающихся, в результате чего возросло число лиц, имеющих право получать помощь Агентства. Кроме того, рост спроса на медицинские услуги Агентства со стороны пациентов, которые не имеют возможности обратиться в частные медицинские учреждения вследствие ограничений на передвижение или не в состоянии оплатить соответствующие расходы ввиду падения доходов, привел к повышению расходов Агентства на госпитализацию и на предметы медицинского назначения. Новые специальные образовательные программы для школьников, обучение которых было прервано вследствие кризиса, также легли дополнительным бременем на регулярный бюджет Агентства.

1.36 Поэтому Агентство включило в бюджет на двухгодичный период сумму в размере 8 млн. долл. США для покрытия предполагаемых остаточных расходов в связи с чрезвычайными мероприятиями, которые будут финансироваться за счет средств его регулярных программ, проведя ее по отдельному разделу. Эти ассигнования не заменяют средства, выделяемые на оказание чрезвычайной поддержки. Напротив, они предназначены для удовлетворения дополнительных потребностей по регулярному бюджету в связи с последствиями чрезвычайной ситуации для регулярных программ Агентства.

## Расходы по персоналу

Таблица I.9

### Потребности в штатных должностях сотрудников, набираемых на международной основе, 2002–2003 годы

<i>Класс должности</i>	<i>Должности, финансируемые по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций</i>	<i>Должности, финансируемые по бюджету БАПОР и из других источников</i>
<b>А) Категория специалистов и выше</b>		
ЗГС	1	0
ПГС	1	0
Д-2	2	2
Д-1	11	1
С-5	17	5
С-4	37	4
С-3	18	1
С-2/1	2	3
<b>Итого (А)</b>	<b>89</b>	<b>16</b>
<b>В) Категория общего обслуживания и прочие категории</b>		
Высший разряд	0	0
Прочие разряды	11	1
<b>Итого (В)</b>	<b>11</b>	<b>1</b>
<b>Всего (А+В)</b>	<b>100</b>	<b>17<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Включая пять должностей, не предусмотренных в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций, две должности, финансируемые за счет средств по проектам, четыре должности младших сотрудников категории специалистов, финансируемые правительствами, три должности, финансируемые Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, одну должность, финансируемую Всемирной организацией здравоохранения, одну должность, финансируемую за счет средств программы микрофинансирования и развития микропредприятий, и одну должность, финансируемую за счет средств Фонда обеспечения персонала.

1.37 Сокращение объема финансовых ресурсов на протяжении последних нескольких лет привело к уменьшению числа штатных должностей сотрудников БАПОР, набираемых на международной основе, с 138 должностей в июне 1996 года до лишь 110 должностей в июне 2001 года при одновременном значительном увеличении численности беженцев и росте их потребностей. При любом развитии событий БАПОР столкнется с увеличением объема работы, и ему потребуются сотрудники, обладающие специальными навыками. Помимо выполнения Агентством нынешних функций, предполагается возникновение новых потребностей в следующих областях: политический анализ, консультации по правовым вопросам, чрезвычайная

помощь и социальные услуги, материально-техническое обеспечение, административное управление и людские ресурсы, а также безопасность.

1.38 В своей резолюции 3331 В (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

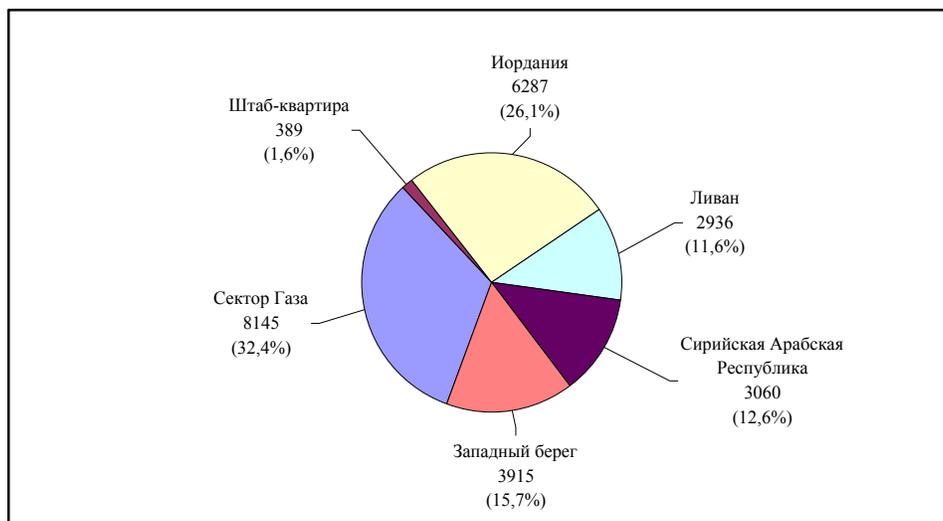
1.39 Тяжелое финансовое положение БАПОР, увеличение объема работы и нестабильность условий деятельности требуют несколько увеличить число штатных должностей сотрудников, набираемых на международной основе, в бюджете на двухгодичный период 2002–2003 годов. В этом периоде предлагается создать семь дополнительных штатных должностей сотрудников, набираемых на международной основе. Из этих должностей пока лишь две были утверждены для включения в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Поэтому Агентство должно финансировать пять из этих дополнительных должностей сотрудников, набираемых на международной основе, за счет средств своего Общего фонда, что приведет к уменьшению и без того ограниченной суммы имеющихся в распоряжении БАПОР добровольных взносов.

Таблица I.10

**Предполагаемая численность местного персонала с разбивкой по программам и районам операций по состоянию на конец 2003 года**

Программа	Иордания	Сирийская Арабская Республика		Западный берег	Сектор Газа	Штаб-квартира	Итого
		Ливан	Республика				
Образование	5 001	1 975	2 242	2 639	6 287	74	18 218
Здравоохранение	900	524	465	694	1 004	15	3 602
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	123	104	94	131	215	15	682
Микрофинансирование и развитие микропредприятий	4	1	0	40	110	0	155
Оперативное обслуживание	129	169	150	196	314	104	1 062
Общее обслуживание	130	163	109	215	214	181	1 012
<b>Итого</b>	<b>6 287</b>	<b>2 935</b>	<b>3 060</b>	<b>3 915</b>	<b>8 144</b>	<b>389</b>	<b>24 730</b>

Диаграмма I.7  
**Предполагаемая численность местного персонала с разбивкой по районам операций по состоянию на конец 2003 года**



1.40 В 1999 году БАПОР приняло новые Правила о местном персонале в целях смягчения острой нехватки финансовых ресурсов, с которой сталкивается Агентство. Уровень шкалы окладов, предусмотренной в новых Правилах о местном персонале на 20–40 процентов ниже уровня шкалы окладов, действовавшей до 1999 года. В настоящее время 20 процентов сотрудников Агентства работают по контрактам в соответствии с Правилами о местном персонале 1999 года. Хотя благодаря использованию Правил о местном персонале 1999 года удалось добиться экономии, в результате уменьшились возможности Агентства продолжать привлекать и удерживать квалифицированные кадры. После введения в действие Правил о местном персонале 1999 года создалась также ситуация, когда сотрудники, выполняющие одни и те же функции в одном и том же районе операций, не получают равной оплаты за равный труд (один из основополагающих принципов Организации Объединенных Наций) вследствие применения двух разных шкал окладов.

### **Смета расходов по проектам**

1.41 Смета расходов по проектам представляет собой наиболее точную на момент составления бюджета оценку Агентством своих непосредственных финансовых потребностей по проектам на двухгодичный период 2002–2003 годов. В течение указанного двухгодичного периода Агентство представит донорам предложения по проектам, соответствующие смете расходов.

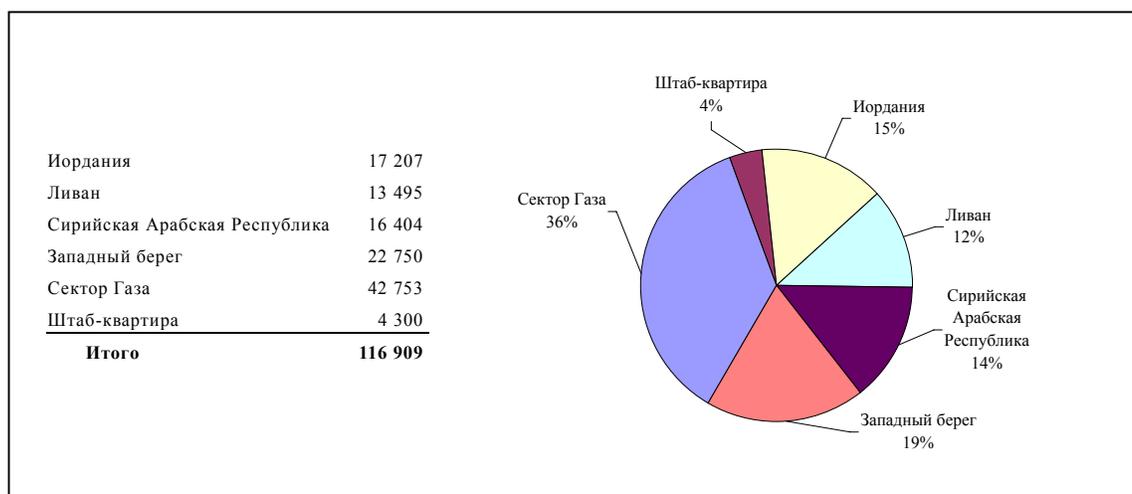
Таблица I.11  
**Смета расходов по проектам с разбивкой по программам**  
*(В тыс. долл. США)*

	2002 год	2003 год	Итого, 2002–2003 годы
<b>Образование</b>			
Общее образование	20 842	21 275	42 117
Профессионально-техническое обучение	4 639	6 286	10 925
Подготовка преподавателей	145	15	160
Управление программой		96	96
<b>Итого</b>	<b>25 626</b>	<b>27 672</b>	<b>53 298</b>
<b>Здравоохранение</b>			
Медицинское обслуживание	1 978	1 043	3 021
Улучшение санитарной обстановки	8 709	14 372	23 081
Продовольствие и дополнительное питание	0	0	0
Управление программой	320	175	495
<b>Итого</b>	<b>11 007</b>	<b>15 590</b>	<b>26 597</b>
<b>Чрезвычайная помощь и социальные услуги</b>			
Чрезвычайная помощь	8 740	8 740	17 480
Социальные услуги	2 287	2 527	4 814
Управление программой	2 169	2 000	4 169
<b>Итого</b>	<b>13 196</b>	<b>13 267</b>	<b>26 463</b>
<b>Программа микрофинансирования и развития микропредприятий<sup>a</sup></b>	4 855	4 690	9 545
<b>Оперативное обслуживание</b>	150	150	300
<b>Общее обслуживание</b>	706	0	706
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>55 540</b>	<b>61 369</b>	<b>116 909</b>

<sup>a</sup> Включая ежегодные расходы в объеме 2,5 млн. долл. США, покрываемые за счет поступлений по линии этой программы.

1.42 В таблице I.11 приводятся данные о разбивке сметы расходов по проектам по программам, а на диаграмме I.8 показано, как эти расходы распределяются между районами операций. Смета расходов по проектам составляет 55,5 млн. долл. США на 2002 год и 61,4 млн. долл. США на 2003 год. Это соответствует 15 процентам от общего объема бюджета на двухгодичный период. За исключением программы микрофинансирования и развития микропредприятий — самофинансируемого проекта, по которому периодические расходы составляют 2,5 млн. долл. США ежегодно, — в смете расходов по проектам представлены мероприятия, не обеспеченные финансированием.

Диаграмма I.8  
**Смета расходов по проектам на 2002–2003 годы с разбивкой по районам операций**  
*(В тыс. долл. США)*



### Источники финансирования

1.43 БАПОР финансируется из различных источников. На диаграммах I.9 и I.10 показаны предполагаемые источники финансирования совокупного бюджета (регулярный бюджет и смета расходов по проектам) Агентства на 2002 и 2003 годы, соответственно.

Диаграмма I.9  
**Предполагаемое финансирование совокупного бюджета на 2002 год**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

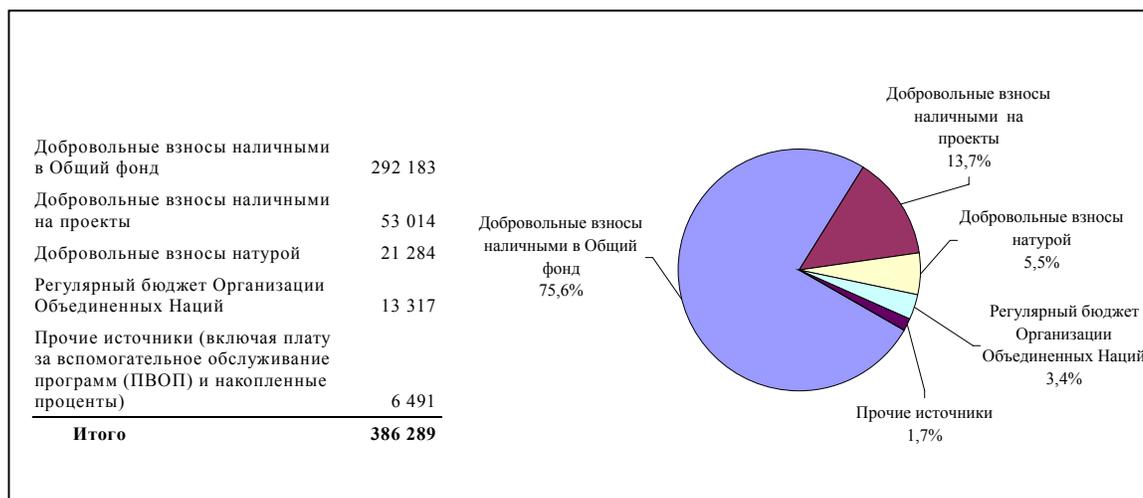
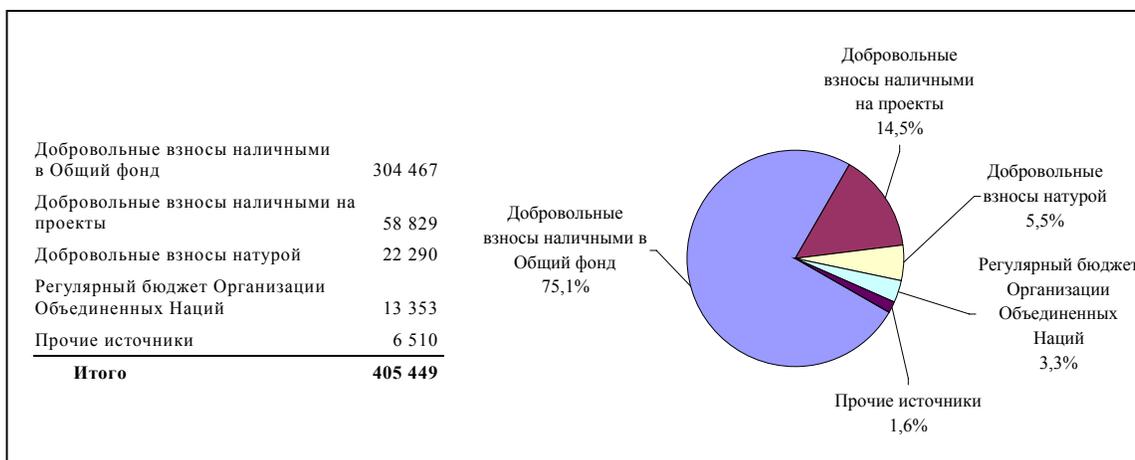


Диаграмма I.10

**Предполагаемое финансирование совокупного бюджета на 2003 год**  
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)



1.44 Поскольку БАПОР не использует систему начисленных взносов, бюджет Агентства почти полностью финансируется за счет добровольных взносов наличными и натурой, которые вносят правительства и Европейское сообщество. Предполагается, что добровольные взносы будут обеспечивать около 95 процентов ассигнований совокупного бюджета на 2002–2003 годы, причем 75 процентов придется на взносы наличными в Общий фонд, 14 процентов — на взносы наличными на проекты и около 6 процентов — на взносы натурой.

1.45 Расходы по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на финансирование 100 должностей сотрудников, набираемых на международной основе, ежегодно составляют около 3,5 процента совокупного бюджета. Остальные 1,5 процента средств предполагается получить из следующих источников:

а) ежегодная плата за вспомогательное обслуживание программ в размере 2,0 млн. долл. США, взимаемая при проведении мероприятий, которые финансируются за счет проектов. Эта сумма кредитуется по статье «Расходы на общее обслуживание» на счетах Агентства;

б) ежегодные поступления в размере 2,5 млн. долл. США по программе микрофинансирования и развития микропредприятий, получаемые в результате кредитной деятельности в рамках этой программы, покрывают периодические расходы по этой программе, что делает ее полностью самообеспечиваемой;

с) ежегодные процентные поступления в размере 1,0 млн. долл. США;

д) финансирование 9 должностей (3 должностей сотрудников, набираемых на международной основе, и 6 должностей сотрудников, набираемых на местной основе) Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и 4 должностей

(1 должности сотрудника, набираемого на международной основе, и 3 должностей сотрудников, набираемых на местной основе) Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в рамках оказания ими технической помощи по программам в области образования и здравоохранения, соответственно (970 000 долл. США в год).

### Распределение общих расходов

1.46 В БАПОР принято подразделять не относящиеся непосредственно к программам расходы, на две категории: расходы на оперативно-техническое обслуживание и расходы на общее обслуживание. Оперативно-техническое обслуживание — это осуществление являющихся неотъемлемой частью выполнения программ на местах вспомогательных функций, таких, как закупки и материально-техническое обеспечение, транспортное обслуживание, проектно-строительные работы, а общее обслуживание представляет собой осуществление вспомогательных функций в более обычном их понимании, таких, как административное управление, управление людскими ресурсами, финансовые услуги, услуги по правовым вопросам и проведение ревизий.

1.47 И оперативное, и общее обслуживание необходимы для осуществления программных мероприятий и обеспечения функционирования Агентства в целом. Проведение различия между ними обусловлено оперативным характером деятельности БАПОР, которая включает крупные компоненты материально-технического обеспечения и инфраструктуры. Масштабы работ по линии оперативного обслуживания зависят от объема программных мероприятий.

1.48 В таблице I.12 приводятся данные о распределении соответствующей доли этих общих расходов по основным программам Агентства. Распределение расходов на оперативно-техническое обслуживание основывается на объеме расходов на закупки в рамках каждой программы с учетом ее удельного веса в бюджете и на оценки показателя пробега транспортных средств. Распределение расходов на общее обслуживание основывается на удельном весе расходов по основным программам в бюджете.

Таблица I.12

#### Распределение оперативных и общих расходов по программам в регулярном бюджете

(В тыс. долл. США)

	2002 год	2003 год
<b>Образование</b>	<b>172 255</b>	<b>179 066</b>
Оперативно-техническое обслуживание	10 280	10 014
Общее обслуживание	20 310	19 091
<b>Скорректированный бюджет программы в области образования</b>	<b>202 846</b>	<b>290 171</b>
<b>Здравоохранение</b>	<b>58 911</b>	<b>60 662</b>
Оперативно-техническое обслуживание	5 607	5 600

	2002 год	2003 год
Общее обслуживание	6 007	5 942
<b>Скорректированный бюджет программы в области здравоохранения</b>	<b>70 525</b>	<b>72 204</b>
<b>Чрезвычайная помощь и социальные услуги</b>	<b>33 630</b>	<b>34 908</b>
Оперативно-техническое обслуживание	3 929	4 005
Общее обслуживание	2 288	2 264
<b>Скорректированный бюджет программы чрезвычайной помощи и социальных услуг</b>	<b>39 847</b>	<b>41 177</b>
<b>Оперативное обслуживание</b>	<b>19 816</b>	<b>19 619</b>
Образование	(10 280)	(10 014)
Здравоохранение	(5 607)	(5 600)
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	(3 929)	(4 005)
<b>Скорректированный бюджет оперативно-технического обслуживания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Общее обслуживание</b>	<b>28 606</b>	<b>28 297</b>
Образование	(20 310)	(20 091)
Здравоохранение	(6 007)	(5 942)
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	(2 288)	(2 264)
<b>Скорректированный бюджет общего обслуживания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Внешние факторы, влияющие на деятельность БАПОР

1.49 БАПОР осуществляет свои операции в беспокойном регионе, определяющее влияние на обстановку в котором оказывают арабо-израильский конфликт и его последствия, проявляющиеся во вспышках насилия, волнах массового перемещения населения и ухудшении социально-экономического положения.

1.50 Закрытие границ и ограничение доступа гуманитарных организаций израильскими властями на Западном берегу и в секторе Газа, на которые приходится приблизительно 45 процентов расходов Агентства на финансируемую по регулярному бюджету оперативную деятельность, а также введение в израильских портах пошлин на товары, направляющиеся на Западный берег и в сектор Газа, создают дополнительные финансовые издержки для Агентства и затрудняют его деятельность.

1.51 Для бюджета БАПОР, финансируемого исключительно за счет добровольных взносов (наличными и натурой), характерна неопределенность в плане сроков поступления и объема финансовых взносов. Это ограничивает способность Агентства планировать и осуществлять мероприятия по программам и проектам.

1.52 Хотя БАПОР несет расходы главным образом в долларах США, 60 процентов взносов поступает в иных валютах, в результате чего Агентство становится подверженным риску возникновения курсовых убытков.

1.53 Вследствие изменений, происшедших на рынке труда в регионе, Агентство более не является конкурентоспособным работодателем. Около 99,5 процента сотрудников БАПОР нанимаются на местах, и многие из них в настоящее время могут найти более перспективную работу, чем та, которую предлагает БАПОР.

1.54 БАПОР удается обеспечивать эффективное предоставление услуг благодаря поддержке его деятельности со стороны правительств принимающих стран, других учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и самих беженцев (через их комитеты в лагерях) и более тесной координации между ними и Агентством.

1.55 Финансовая поддержка со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций с 1995 года уменьшилась, главным образом вследствие сокращения численности международных сотрудников, предоставляемых на временной основе ЮНЕСКО и ВОЗ, с 29 до всего 4 в период, когда Агентство во все большей степени оказывается не в состоянии при нынешних ставках окладов набирать на месте и удерживать сотрудников категории специалистов старшего руководящего звена.

1.56 Включение в школьные программы новых предметов, таких, как английский язык и обучение навыкам пользования информационными технологиями, смена учебников и переход к использованию в рамках национальных программ иммунизации дорогостоящих вакцин ложатся дополнительным бременем на ограниченные ресурсы БАПОР, за счет которых необходимо финансировать эти незапланированные мероприятия. Причиной дополнительных незапланированных расходов становятся также неожиданно вводимые в действие властями принимающих стран постановления об увеличении стоимости услуг, например медицинского обслуживания, портовых сборов или стоимости предметов снабжения, таких, как горючее.

1.57 Ухудшение социально-экономических условий и рост безработицы в районе операций Агентства ведут к тому, что дети бросают школу, увеличивается спрос на медицинские услуги, сокращается участие населения в осуществляемых проектах и нарушается функционирование механизмов совместного несения расходов.

1.58 Ограничения, устанавливаемые правительствами принимающих стран в отношении импорта медицинских препаратов и продуктов питания, вызывают перебои в предоставлении услуг и дополнительные расходы.

1.59 Чрезвычайные ситуации, особенно в секторе Газа и на Западном берегу, создают угрозу подрыва устойчивости оказания Агентством услуг и их качества и вынуждают обращаться с призывами об оказании чрезвычайной помощи, что может негативным образом сказываться на усилиях по мобилизации средств для регулярного бюджета.

1.60 Недостаточное финансирование проектов строительства школ и модернизации инфраструктуры в лагерях ведет к тому, что занятия в школах проводятся в переполненных помещениях, ухудшается санитарная обстановка и ветшает жилье для беженцев. Все это требует значительных инвестиций в проекты капитального строительства.

1.61 Беспорядки, происходящие в настоящее время в Газе и на Западном берегу, и реакция на них Израиля породили новые проблемы и вынудили БАПОР принимать дополнительные меры по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них. Создавшаяся ситуация подорвала также способность Агентства предоставлять свои услуги и привела к дополнительным расходам на преодоление препятствий, создаваемых израильскими властями.

### **Программы работы**

1.62 В нижеследующих главах подробно рассматривается программа работы по каждой из основных программ БАПОР и по каждому виду вспомогательного обслуживания. В заключительной главе приводится подробная информация о смете расходов по проектам.

## **Глава II Программа в области образования**

### **Цель**

2.1 Цель программы Агентства в области образования заключается в оказании помощи детям и молодежи из числа палестинских беженцев в приобретении основных знаний и квалификации, необходимых для того, чтобы стать полезными членами своих общин с учетом их потребностей, самобытности и культурного наследия.

### **Структура**

2.2 Программа Агентства в области образования состоит из четырех основных подпрограмм: общее образование, профессионально-техническое обучение и подготовка, подготовка преподавателей, планирование и руководство в области образования. Для целей планирования и составления бюджета мероприятия подразделяются на следующие восемь основных подпрограмм и видов деятельности:

Таблица II.1

#### **Структура программы Агентства в области образования**

<i>Основная подпрограмма</i>	<i>Виды деятельности в рамках подпрограммы</i>
Общее образование	Начальное и подготовительное (неполное среднее) образование Среднее образование (Ливан)
Профессионально-техническое обучение и подготовка	–
Подготовка преподавателей (до найма на работу)	–
Планирование и руководство в области	Подготовка преподавателей без отрыва от

<i>Основная подпрограмма</i>	<i>Виды деятельности в рамках подпрограммы</i>
Планирование и руководство в области образования	Подготовка преподавателей без отрыва от работы Трудоустройство и профессиональная ориентация Управление программой Университетские стипендии ( <i>их предоставление поэтапно прекращается</i> )

## **Задачи**

2.3 Обеспечение общего образования детей и молодежи из числа палестинских беженцев на уровне начального и подготовительного (неполного среднего) образования, а также на ограниченной основе — только в Ливане — на уровне среднего образования.

2.4 Обеспечение подготовки преподавателей из числа молодых палестинских беженцев до найма на работу, а также подготовки преподавателей БАПОР без отрыва от работы, чтобы они могли повысить качество преподавания в школах БАПОР.

2.5 Обеспечение профессионально-технического обучения и подготовки для молодых палестинских беженцев, чтобы они могли стать полезными членами своих общин и внести вклад в их благосостояние.

2.6 Предоставление помощи в трудоустройстве выпускникам центров профессионально-технического обучения Агентства, а также совершенствование услуг по профессиональной ориентации и консультированию учащихся подготовительных (неполных средних) и средних школ Агентства, а также выпускников центров профессионально-технического обучения.

## **Деятельность по программе**

2.7 Программа Агентства в области образования является самой крупной программой БАПОР с точки зрения числа работающих сотрудников и объема выделяемых на ее осуществление финансовых ресурсов. В 2000/01 учебном году в деятельности в рамках этой программы были задействованы в общей сложности 16 171 сотрудник, что составляет приблизительно 70 процентов от общей численности сотрудников Агентства. В 2000/01 учебном году в рамках программы Агентства в области образования 477 216 учащихся получали общее образование в начальных, подготовительных (неполных средних) и средних школах, 4704 учащихся проходили подготовку в центрах профессионально-технического обучения, а 1530 студентов получали педагогическое образование до найма на работу на трех педагогических факультетах на Западном берегу и в Иордании и на отделении подготовки преподавателей в Ливане. Кроме того, 938 преподавателей и административных сотрудников занимались по программе подготовки преподавателей без отрыва от работы. В таблице II.2 приводятся данные по программе Агентства в области образования за 2000/01 учебный год.



Таблица П.2  
**Данные по программе Агентства в области образования  
за 2000/01 учебный год**

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Штаб- квартира (Амман)	Всего
Начальные школы	62	35	60	25	122	–	304
Подготовительные школы (неполные средние)	128	36	50	70	46	–	330
Средние школы	–	5	–	–	–	–	5
<b>Общее число школ</b>	<b>190</b>	<b>76</b>	<b>110</b>	<b>95</b>	<b>168</b>	<b>–</b>	<b>639</b>
Центры профессионально- технического обучения	2	1	1	3	1	–	8
Педагогические факультеты и отделение подготовки преподавателей до найма на работу <sup>a</sup>	1	1	–	2	–	–	4

<sup>a</sup> Три педагогических факультета расположены в учебном центре в Аммане и в Рамаллахе на Западном берегу (мужской и женский учебный центр), а отделение подготовки преподавателей до найма на работу расположено в Сиблинском учебном центре в Ливане.

2.8 БАПОР начало предоставлять палестинским беженцам услуги в области образования в 1950 году. В 1953 году представители арабских принимающих стран, БАПОР и ЮНЕСКО пришли к соглашению о том, что программа Агентства в области образования должна соответствовать системе образования принимающих стран, включая учебные программы и учебники. Это было призвано облегчать переход учащихся из школ БАПОР в государственные школы и обратно, поступление учащихся школ БАПОР в средние школы, которыми Агентство не располагает (за исключением Ливана), и, впоследствии, сдачу государственных экзаменов в качестве первого шага к получению высшего образования. С 1993 года и ввиду особой ситуации, в которой оказались палестинские беженцы в Ливане, Агентство стало на ограниченной основе предоставлять услуги в области среднего образования в районе операций в этой стране.

2.9 В соответствии с соглашением, подписанным ЮНЕСКО и БАПОР в 1951 году, ЮНЕСКО взяла на себя техническую ответственность за осуществление программы БАПОР в области образования посредством командирования для работы в БАПОР ряда технических и руководящих сотрудников на безвозмездной основе. Соглашение 1959 года предусматривало, что ЮНЕСКО предоставит БАПОР 14 сотрудников, нанимаемых на международной основе, включая директора по вопросам образования. Такой уровень поддержки программы Агентства в области образования сохранялся до 1993 года. В 1994 году масштабы поддержки начали сокращаться вследствие уменьшения числа финансируемых ЮНЕСКО должностей с 14 до 10. В 1996 году число таких должностей сократилось до четырех. В настоящее время

ЮНЕСКО предоставляет трех сотрудников, набираемых на международной основе, включая директора по вопросам образования, и финансирует выплату окладов четырем сотрудникам, нанимаемым на местной основе. Также в 1994 году ЮНЕСКО прекратила техническую поддержку программы БАПОР в области образования, которая включала предоставление стипендий и пособий на образование, оборудования, консультантов и аудиовизуальных пособий.

2.10 Агентство открыло свой первый центр профессионально-технического обучения в лагере Каландия около Иерусалима в 1953 году, начав тем самым осуществление программы профессионально-технического обучения и подготовки палестинских беженцев. В 1962 году Агентство открыло первый женский учебный центр в арабском мире и разработало учебные программы с учетом потребностей и культурных ожиданий женщин. В настоящее время в ведении Агентства находятся восемь таких учебных центров (три — на Западном берегу, два — в Иордании и по одному — в Газе, Сирийской Арабской Республике и Ливане).

2.11 С 1962 года в связи с ростом потребностей в районе операций Агентство стало предоставлять услуги по подготовке преподавателей в целях повышения квалификации и компетентности своих преподавателей. В 1964 году был создан Институт образования БАПОР/ЮНЕСКО для осуществления программ подготовки преподавателей без отрыва от работы и до найма на работу с использованием комплексного мультимедийного подхода, оказавшего влияние на деятельность по подготовке преподавателей во многих арабских странах.

2.12 С начала 60-х годов Агентство стало предоставлять услуги по трудоустройству выпускникам его учебных центров и лицам, прослушавшим его программы подготовки преподавателей до найма на работу, а также обеспечивать профессиональную ориентацию учащихся подготовительных (неполных средних) и средних школ, находящихся в ведении местных властей, для содействия набору учащихся в его учебные центры.

2.13 С 1955 года Агентство предоставляло стипендии самым способным палестинским беженцам для получения ими высшего образования. С 1997 года вследствие нехватки финансовых ресурсов в регулярном бюджете не выделяется средств на осуществление этой программы. В настоящее время предоставление стипендий финансируется лишь за счет взносов по проектам.

## **Трудности и проблемы**

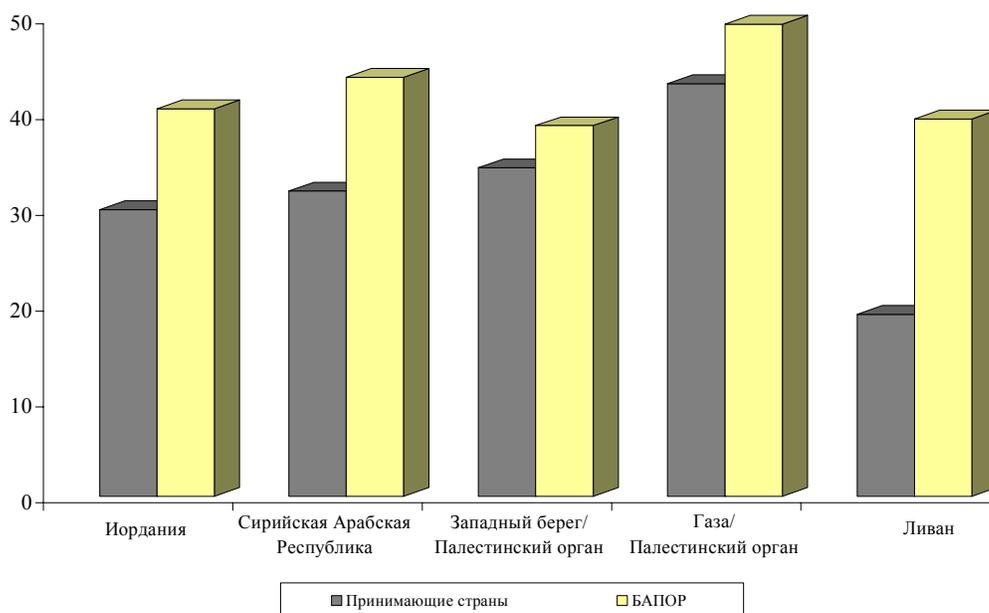
2.14 В школах БАПОР постоянно увеличивается средняя численность учащихся в классе. В 2000/01 учебном году этот показатель в целом составил 43,5 учащегося. Это негативно сказывается на качестве образования вследствие ограничения взаимодействия между учащимися и преподавателем.

2.15 Значительное ежегодное увеличение числа учащихся, нехватка средств для строительства школ и в отдельных случаях отсутствие земельных участков для строительства школьных помещений вынуждает Агентство принимать меры, которые негативно сказываются на учащихся. Например, Агентство арендует для использования в качестве школ здания, в которых отсутствует элементарное оборудование. Кроме того, в настоящее время 74 процента школ, находящихся в ведении Агентства, работают в две смены, а около 17 процентов

административных школ расположены в неподходящих арендуемых помещениях, где отсутствуют надлежащие условия для обучения. На одного учащегося в школах БАПОР приходится 0,83–1,17 квадратного метра площади учебных помещений, что составляет в среднем 1 квадратный метр на учащегося и меньше стандартов ЮНЕСКО (1,40–1,50 квадратного метра площади на учащегося).

Диаграмма П.1

**Показатели численности учащихся в классе в школах Агентства по сравнению со школами принимающих стран и Палестинского органа**



2.16 Обучение в школах в две смены уменьшает время, которым располагают учащиеся для обучения, поскольку в результате сокращается учебный день. Это препятствует также проведению внеклассных мероприятий, что негативным образом сказывается на комплексном развитии личности учащихся. Предварительные исследования, проведенные Департаментом образования, показывают, что учащиеся школ, в которых обучение ведется в две смены, имеют более низкую успеваемость, чем учащиеся школ, где обучение ведется в одну смену.

2.17 Принятые в 1999 году правила о местном персонале, в соответствии с которыми новые сотрудники Агентства получают более низкую заработную плату, создают напряженность в педагогических коллективах в силу того, что преподаватели одной и той же школы за одну и ту же работу получают неодинаковую заработную плату. Это привело к снижению мотивации преподавателей, задержкам с заполнением вакансий и создало проблемы с точки зрения удержания компетентных педагогов.

2.18 Вследствие мер жесткой экономии, принятых в 1993 году, программа в области образования продолжает страдать от нехватки крайне необходимого вспомогательного персонала, например воспитателей, библиотекарей и обслуживающего персонала. Такая ситуация негативным образом сказывается на качестве предоставляемых услуг в области образования, поскольку нагрузка на преподавательский состав существенно возростала.

2.19 Увеличение числа школ, работающих в две смены, и выделение ограниченных финансовых ресурсов на цели ремонта привело к ухудшению технического состояния помещений до такой степени, что школы нуждаются либо в сносе, либо в реконструкции или капитальном ремонте.

2.20 Аналогичным образом, вследствие чрезмерного использования школьной мебели и оборудования, особенно в школах, работающих в две смены, и отсутствия средств для их ремонта часть мебели находится в небезопасном для использования состоянии.

2.21 Еще одним следствием мер жесткой экономии, принятых в 1993 году, стало то, что новые предметы профессионально-технического обучения вводятся лишь при наличии средств по проектам или благодаря изменениям в нынешней программе, т.е. замене тех или иных предметов на новые, в большей степени соответствующие конъюнктуре рынка труда. Такая ситуация мешает Агентству вводить новые предметы на системной и последовательной с педагогической точки зрения основе в целях удовлетворения растущих потребностей в прошедших профессионально-техническое обучение кадрах на местном рынке труда и в соседних арабских странах.

2.22 Поскольку БАПОР использует учебные программы принимающих стран, любые изменения в системе образования, учебных программах или учебниках, производимые местными властями, должны производиться и БАПОР. В большинстве случаев для этого требуются дополнительные средства, которых не удается изыскать. В качестве примеров таких изменений можно привести следующие:

а) увеличение цикла подготовительного (неполного среднего) образования на Западном берегу и в Газе с девяти до десяти лет; несмотря на неоднократные просьбы Палестинского органа, Агентство не может добавить еще один год обучения вследствие ограниченности бюджетных средств;

б) вследствие нехватки средств отсутствует возможность в полной мере соблюдать новые учебные планы, принятые в принимающих странах или Палестинским органом и предусматривающие, например, преподавание музыки и занятия по интересам в Иордании и преподавание информатики в 7–9 классах на Западном берегу.

## Потребности в ресурсах

Таблица П.3

### Потребности в ресурсах по программе в области образования с разбивкой по видам деятельности

(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

	Расходы за 1998– 1999 годы	Ассигнования на 2000– 2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост в процентах в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
<b>Общее образование</b>				
Начальное образование	160 814	172 784	187 075	
Подготовительное (неполное среднее) образование	103 604	111 265	116 973	
Среднее образование (Ливан)	85	1 813	3 362	
<b>Итого</b>	<b>264 503</b>	<b>285 862</b>	<b>307 410</b>	<b>7,5</b>
<b>Профессионально-техническое обучение</b>	25 065	26 205	27 278	4,1
<b>Подготовка преподавателей до найма на работу</b>	1 958	2 267	2 199	-3,0
<b>Планирование и руководство в области образования</b>				
Подготовка преподавателей без отрыва от работы	821	1 829	1 811	
Трудоустройство и профессиональная ориентация	101	140	150	
Управление программой	9 943	12 068	12 473	
<b>Итого</b>	<b>10 865</b>	<b>14 037</b>	<b>14 434</b>	<b>2,8</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>302 391</b>	<b>328 371</b>	<b>351 321</b>	<b>7,0</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>26 089</b>	<b>62 351</b>	<b>53 298</b>	

Таблица П.4  
**Потребности в ресурсах по программе в области образования  
с разбивкой по категориям расходов**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

		<i>Расходы за 1998– 1999 годы</i>	<i>Ассигнования на 2000– 2001 годы</i>	<i>Смета на 2002– 2003 годы</i>	<i>Рост в 2002– 2003 годах по сравне- нию с 2000– 2001 годами</i>
<b>Персонал</b>	Международный персонал	1 034	900	961	
	Местный персонал	284 227	301 696	320 261	
	<b>Итого</b>	<b>285 261</b>	<b>302 596</b>	<b>321 222</b>	<b>18 626</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	345	419	480	
	Связь	66	90	222	
	Транспортные услуги	63	71	35	
	Профессиональная подготовка	9	22	86	
	Разные услуги	1 406	327	347	
	Консультационные услуги	72	99	81	
	<b>Итого</b>	<b>1 961</b>	<b>1 028</b>	<b>1 251</b>	<b>223</b>
<b>Предметы снабжения</b>	Предметы медицинского назначения	69	111	226	
	Материально-техническое обеспечение транспорта	45	70	60	
	Одежда	294	344	350	
	Учебники и книги для библиотек	4 714	8 211	10 989	
	Спортивные принадлежности	124	252	256	
	Свежие продукты питания	1 019	1 196	1 168	
	Разные предметы снабжения	3 315	3 706	4 005	
	Учебно-методические материалы	243	479	477	
	Предметы первой необходимости	257	417	401	
<b>Итого</b>	<b>10 080</b>	<b>14 786</b>	<b>17 932</b>	<b>3 146</b>	
<b>Оборудование и строительство</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	202	134	447	
	Оборудование и мебель	1 213	505	1 071	
	Строительство	208	220	456	
<b>Итого</b>	<b>1 623</b>	<b>859</b>	<b>1 974</b>	<b>1 115</b>	
<b>Помещения</b>	Арендная плата за помещения	1 565	1 575	1 648	
	Коммунальное оборудование	1 824	1 842	2 077	
	Содержание и текущий ремонт помещений	0	4 701	5 040	
<b>Итого</b>	<b>3 389</b>	<b>8 118</b>	<b>8 765</b>	<b>647</b>	
<b>Дотации и субсидии</b>		77	78	77	-1
<b>Прочее</b>	Резервы	0	906	100	
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>906</b>	<b>100</b>	<b>-806</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>302 391</b>	<b>328 371</b>	<b>351 321</b>	<b>22 950</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>26 089</b>	<b>62 351</b>	<b>53 298</b>	

## **Замечания по бюджету**

2.23 Согласно вышеприведенной таблице П.4, смета расходов по программе в области образования увеличивается на 22,9 млн. долл. США (7,0 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы. Это объясняется следующим:

а) увеличением на 18,6 млн. долл. США расходов по персоналу на следующие цели:

i) 14,3 млн. долл. США требуется для финансирования 1765 дополнительных должностей преподавателей, которые необходимы в связи с увеличением численности учащихся школ;

ii) 1,8 млн. долл. США требуется для финансирования 160 дополнительных вспомогательных должностей, например методистов и воспитателей;

ii) 2,5 млн. долл. США требуется для финансирования ежегодного повышения заработной платы 18 218 сотрудников, работающих по программе в области образования;

б) увеличением на 2,8 млн. долл. США расходов на школьные учебники вследствие принятия властями принимающих стран новых учебных программ;

с) увеличением на 1,2 млн. долл. США расходов на замену школьной мебели и оборудования и дополнительные текущие строительные-ремонтные работы;

д) некоторым увеличением (на 300 000 долл. США) расходов на разные предметы снабжения.

## **Глава III Программа в области здравоохранения**

### **Цель**

3.1 Цель программы Агентства в области здравоохранения заключается в предотвращении ухудшения, поддержании и улучшении состояния здоровья зарегистрированных палестинских беженцев и в удовлетворении их основных потребностей в медицинских услугах в соответствии с основополагающими принципами и концепциями Всемирной организации здравоохранения и стандартами, достигнутыми сектором здравоохранения в зоне операций Агентства.

### **Структура**

3.2 Программа в области здравоохранения является второй по масштабам программой БАПОР: на ее долю приходится 18 процентов объема бюджетных средств Агентства на двухгодичный период 2002–2003 годов. Занимающиеся деятельностью в рамках этой программы в 2001 году 3500 сотрудников составляют 15 процентов от общей численности сотрудников Агентства. Наибольшая доля расходов на здравоохранение приходится на медицинские

услуги и составляет примерно 72 процента от бюджета наличных средств, используемых главным образом для покрытия расходов по персоналу. Административные расходы по программе здравоохранения в штаб-квартире и на местах соответствуют всего 5 процентам от общего объема регулярного бюджета на период 2002–2003 годов.

3.3 Организационно программа в области здравоохранения состоит из четырех компонентов: медицинское обслуживание, профилактика и лечение заболеваний, охрана здоровья семьи и улучшение санитарной обстановки. Для целей составления бюджета и планирования вся деятельность разбита на 14 подпрограмм, указанных в таблице III.1.

Таблица III.1  
**Структура программы в области здравоохранения**

<i>Основная деятельность</i>	<i>Деятельность в рамках подпрограмм</i>
Медицинское обслуживание	Лабораторное обслуживание Амбулаторное обслуживание Охрана здоровья матери и ребенка Профилактика и лечение заболеваний Физическая реабилитация Стоматологическая помощь Охрана здоровья школьников Услуги по госпитализации
Улучшение санитарной обстановки	Удаление жидких отходов и отвод сточных вод Организация сбора и удаления твердых отходов Водоснабжение Специальная программа улучшения санитарной обстановки (Газа)
Дополнительное питание	Дополнительное питание
Управление программой	Управление программой

### **Задачи**

3.4 Главные задачи программы Агентства в области здравоохранения в двухгодичный период 2002–2003 годов будут заключаться в следующем:

а) поддержание достигнутого стабильного уровня инвестиций в первичное медико-санитарное обслуживание за счет осуществления надлежащих стратегий вмешательства, которые могут оказывать значительное влияние на деятельность в области здравоохранения, особенно профилактику и лечение заболеваний и охрану здоровья матери и ребенка;

б) укрепление процесса наращивания организационного потенциала в целях максимальной оптимизации функционирования системы, повышения качества предоставляемых услуг и эффективности затрат;

с) поддержание санитарной обстановки в лагерях беженцев на уровнях, сопоставимых с теми, которые обеспечиваются местными муниципальными службами, за счет осуществления проектов по совершенствованию инфраструктуры водоснабжения, канализации и удаления жидких и твердых отходов;

д) согласование политики в области здравоохранения и стандартов обслуживания с политикой и стандартами местных властей в целях оптимального использования ресурсов в условиях их нехватки и недопущения конфликта приоритетов;

е) предотвращение перебоев в предоставлении услуг, поддержание их качества и устойчивости путем реагирования на чрезвычайные ситуации, возникающие вследствие арабо-израильского конфликта.

### **Деятельность по программе**

3.5 В соответствии с соглашением, заключенным между ВОЗ и БАПОР в 1950 году, ВОЗ взяла на себя ответственность за технические аспекты осуществления программы в области здравоохранения. ВОЗ откомандировывает в БАПОР Директора по вопросам здравоохранения на безвозмездной основе и в настоящее время покрывает расходы по трем должностям руководителей отделов в штаб-квартире (Амман). Директор по вопросам здравоохранения консультирует Генерального комиссара БАПОР и Директора Регионального отделения ВОЗ для Ближнего Востока по всем вопросам политики и техническим и оперативным аспектам программы Агентства в области здравоохранения.

3.6 Программа в области здравоохранения осуществляется в тесном взаимодействии с министерствами здравоохранения принимающих стран и Палестинским органом. Это сотрудничество предусматривает контроль за инфекционными заболеваниями, участие в национальных кампаниях вакцинации, предоставление БАПОР вакцин, включение проектов по улучшению санитарной обстановки в региональные планы, обмен техническим опытом и информацией и совместное участие в организации специальных проектов и подготовке кадров в области здравоохранения. Особое внимание уделяется координации деятельности по профилактике и лечению заболеваний с учетом опасности распространения заболеваний в общине беженцев среди местных жителей. В той мере, в какой позволяют имеющиеся ресурсы, Агентство стремится согласовывать свою политику в области здравоохранения и стандарты обслуживания с политикой и стандартами государственных систем здравоохранения для недопущения полного или частичного дублирования усилий и конфликта приоритетов.

3.7 Первичная медико-санитарная помощь предоставляется бесплатно больным из числа зарегистрированных БАПОР палестинских беженцев в целях обеспечения для них доступа ко всем видам профилактического медицинского обслуживания, что сокращает общие расходы на здравоохранение. Участие беженцев в покрытии расходов на охрану здоровья заключается в частичной оплате стоимости вторичной и высококвалифицированной медицинской помощи, протезов, специальных медицинских обследований и не охватываемых программой жизненно необходимых лекарств. Другими

примерами участия общин в охране здоровья являются организация на основе самопомощи проектов, предусматривающих мощение дорог и создание дренажных систем в лагерях беженцев, внесение семьями беженцев небольших сумм за подключение их жилищ к системам водоснабжения и канализации в лагерях, и ряд взносов наличными и натурой общины Калькильи на нужды расположенного там госпиталя Агентства.

3.8 БАПОР обеспечивает первичное медико-санитарное обслуживание непосредственно через собственную сеть медицинских учреждений и работников. За исключением больницы в Калькильи, вторичная медицинская помощь обеспечивается с помощью субсидий для лечения в больницах третьей стороны, а некоторые услуги по улучшению санитарной обстановки в лагерях беженцев предоставляются также на основе договоров подряда с местными муниципальными властями или частными подрядчиками.

Таблица III.2  
**Медицинские учреждения БАПОР, оказывающие первичную медико-санитарную помощь**

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Итого
Учреждения, оказывающие первичную медико-санитарную помощь	23	25	23	34	17	122
<i>Услуги, предоставляемые в учреждениях, оказывающих первичную медико-санитарную помощь</i>						
Стоматологическая помощь	17	17	13	21	14	82
Планирование семьи	23	25	23	34	17	122
Лечение неинфекционных заболеваний	17	25	23	34	14	113
Услуги специалистов	13	15	15	20	13	76
Лаборатории	21	15	19	25	14	94
Физиотерапия	1	–	–	6	6	13
Акушерские услуги	–	–	–	–	6	6

3.9 БАПОР следует комплексному подходу к предоставлению первичной медико-санитарной помощи, стремясь к обеспечению в каждом медицинском центре всех видов медицинского обслуживания, включая профилактику, лечение и диагностику. Такой подход облегчает доступ к медицинским услугам, обеспечивает непрерывность предоставления медицинской помощи, способствует скорейшей передаче больных от одного уровня медицинского обслуживания к другому и позволяет избегать связанных с такой передачей неудобств. Этот подход к предоставлению медицинской помощи является также наиболее эффективным с точки зрения затрат, так как он позволяет максимально использовать людские и материальные ресурсы и сводить к минимуму накладные расходы.

3.10 БАПОР предоставляет услуги по улучшению санитарной обстановки для более чем 1,2 миллиона палестинских беженцев, проживающих в 59 лагерях беженцев в пяти районах операций. Эти услуги оказываются в тесном сотрудничестве с местными муниципальными службами принимающих стран. Беженцы, проживающие за пределами лагерей, пользуются сооружениями и услугами, которые уже предоставляются местному населению. Цель программы улучшения санитарной обстановки заключается в сведении к минимуму рисков для здоровья населения и предотвращении ухудшения состояния окружающей среды за счет поддержания оптимальных санитарных условий и улучшения состояния основных санитарно-гигиенических сооружений в лагерях беженцев.

3.11 В силу ограничений на создание не связанных с преподаванием должностей в течение последних двух бюджетных циклов были приняты меры для перераспределения должностей из категории административной поддержки и областей более низкой приоритетности в наиболее необходимые должности на оперативном уровне. В двухгодичный период 2000–2001 годов Агентство продолжало свои усилия по обеспечению эффективности расходов главным образом за счет перемещения больничных коек из частных больниц в больницы НПО, где стоимость обслуживания ниже. Кроме того, Агентство планирует сократить текущие издержки, связанные с трудоемкостью системы сбора и удаления мусора, за счет механизации методов сбора и удаления твердых отходов в лагерях с использованием проектных средств.

### **Трудности и проблемы**

3.12 До 1964 года в БАПОР было откомандировано 15 международных сотрудников из ВОЗ на безвозмездной основе. В 1964 году число этих сотрудников было сокращено до семи. Вследствие финансовых трудностей, испытываемых обеими организациями, порядок осуществления соглашения 1950 года был изменен подписанным в 1995 году меморандумом о взаимопонимании, в соответствии с которым число сотрудников было сокращено до двух — сотрудника на должности Директора по вопросам здравоохранения и сотрудника на должности его заместителя. С того времени ВОЗ сохраняет должность последнего вакантной. Кроме того, Региональное отделение ВОЗ для Ближнего Востока перенаправило министерству здравоохранения Палестинского органа сумму в размере 100 000 долл. США, ранее ежегодно выделявшуюся на стипендии. Это сокращение уровня технической и финансовой помощи привело к тому, что БАПОР испытывало все большие трудности с набором и удержанием на службе старших руководящих сотрудников на должностях с низким уровнем вознаграждения, который оно способно обеспечить. Кроме того, Агентство оказалось не в состоянии предоставить стипендии для повышения квалификации и удовлетворения будущих потребностей в замене сотрудников из своих собственных средств, что создало дополнительные проблемы в рамках процесса управления программой.

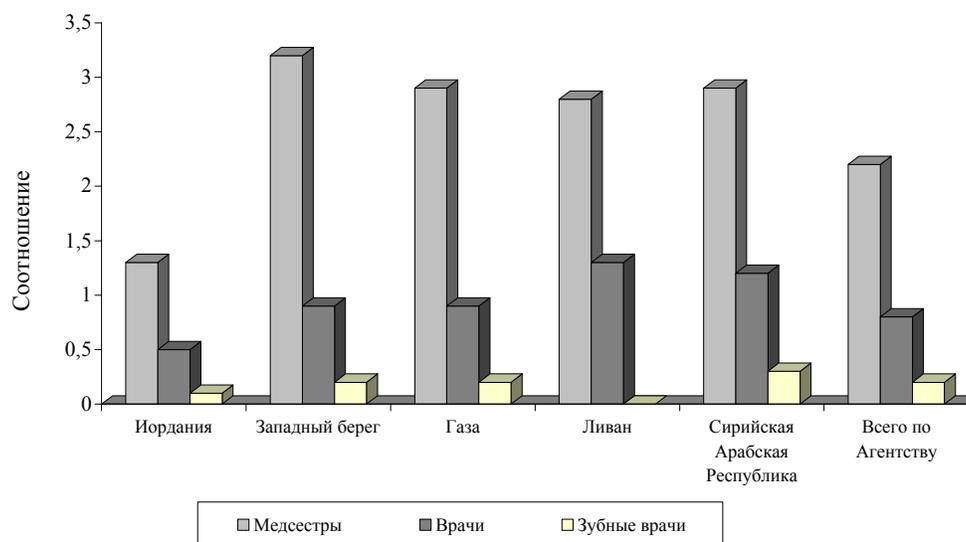
3.13 По причине нехватки финансовых средств бюджетные ассигнования на деятельность в области здравоохранения в пересчете на одного человека в двухгодичный период 2000–2001 годов составили 14,55 долл. США в год. Если рассматривать ассигнования на услуги по улучшению санитарной обстановки и

расходы на продовольственную помощь отдельно, то чистые ассигнования в пересчете на одного бенефициара по всем видам профилактического и лечебного медицинского обслуживания как на первичном, так и на вторичном уровнях составили 9,30 долл. США в год. Согласно данным из издания “World Health Report 2000”<sup>1</sup> («Доклад о состоянии здравоохранения в мире, 2000 год»), эти ассигнования намного ниже государственных расходов на здравоохранение в странах, расположенных в районе операций Агентства, и сопоставимы с государственными расходами в наименее развитых странах мира. Несмотря на тот факт, что программа БАПОР в области здравоохранения рассматривается Всемирным банком как весьма эффективная с точки зрения затрат, столь ограниченные бюджетные ассигнования затрудняют внедрение самых последних достижений медицины, таких, как новые вакцины или методы онкологической диагностики.

3.14 Несоответствие между постоянно возрастающими потребностями и требованиями, предъявляемыми к медицинским учреждениям БАПОР, с одной стороны, и ограниченными ресурсами, выделяемыми на эту программу — с другой, усугубляется сохраняющимся в течение последних двух бюджетных циклов мораторием на набор персонала и создание новых должностей. Это подрывает усилия по совершенствованию организации и управления на уровне предоставления услуг, а общее соотношение численности медицинского персонала и пациентов сохраняется на низком уровне, составляя 0,8 врача и 2,2 медсестры на 10 000 человек. Соответствующие показатели в Сирийской Арабской Республике составляют 13,8 врача и 19,7 медсестры/акушерки на 10 000 человек, а в Иордании — 16,6 врача и 30 медсестер/акушерок на 10 000 человек.

Диаграмма III.1

**Количество медицинского персонала из расчета на 10 000 беженцев**



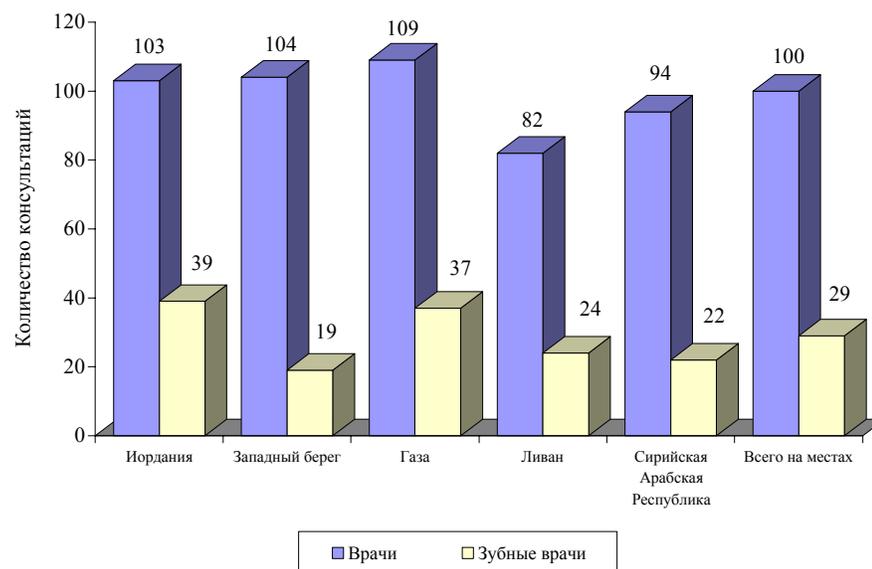
3.15 Из года в год увеличивается разрыв между показателями заболеваемости и способностью системы выявлять и лечить новые группы пациентов, страдающих от неинфекционных болезней, часто связанных с нездоровым образом жизни и увеличением продолжительности жизни, таких, как сахарный диабет, сердечно-сосудистые заболевания и рак. Хотя стратегическая ориентация программы предусматривает активное наблюдение за этими болезнями и их профилактику прежде, чем потребуется выделять значительные средства на лечение связанных с ними осложнений и паталогических последствий, применение этого подхода не сопровождается соответствующим увеличением объема ресурсов, выделяемых на сотрудников, диагностическое оборудование и предметы снабжения.

3.16 Несмотря на значительный прогресс, который был достигнут в рамках программы поддержки осуществления мирного соглашения, организованной Агентством в октябре 1993 года, ограничения, введенные в отношении профилактического ремонта помещений и приобретения оборудования, негативно сказываются на физическом состоянии помещений нескольких учреждений, занимающихся оказанием первичной медико-санитарной помощи. Необходимо изыскать значительные проектные средства для замены, восстановления и модернизации этих учреждений.

3.17 Медицинские центры БАПОР по-прежнему выполняли большой объем работы: средний по Агентству показатель составлял 100 консультаций на одного медицинского работника в день, а в Газе и на Западном берегу — в среднем 109 и 104, соответственно. Такая значительная нагрузка не только приводит к сокращению времени осмотра пациента врачом, но и отрицательно сказывается на качестве оказываемой медицинской помощи. Кроме того, большой объем работы по-прежнему остается главным препятствием на пути внедрения эффективной системы назначений в клиниках общего профиля, несмотря на прилагаемые в этом направлении усилия.

Диаграмма III.2

**Средняя ежедневная рабочая нагрузка в клиниках в 2000 году**



3.18 Долгосрочная цель снижения общего числа консультаций до максимум 70 на 1 медицинского сотрудника в день не могла быть достигнута по причине нехватки средств и моратория на набор персонала. Если такие диспропорции между потребностями и ресурсами сохранятся, то едва ли можно ожидать сколько-нибудь заметного прогресса в плане повышения качества обслуживания.

3.19 Объем утвержденных бюджетных ассигнований в рамках общего фонда по-прежнему несоразмерен необходимости обеспечения адекватности основных больничных услуг в Ливане. Агентство планировало компенсировать нехватку средств за счет внебюджетных взносов, однако прогресс в этом отношении весьма ограничен. Бюджетные ассигнования на услуги по госпитализации в Иордании также несоразмерны потребностям. Поэтому помощь ограничивалась возмещением части расходов, связанных с оказанием медицинской помощи в чрезвычайных случаях в государственных больницах, и выплатой субсидий роженицам в случаях, сопряженных с повышенным риском. Необходимо обеспечить стабильный и предсказуемый уровень финансирования в целях предупреждения нежелательных последствий с точки зрения снижения качества медицинского обслуживания, а также политических последствий неспособности поддерживать уровень услуг по госпитализации по крайней мере на нынешнем уровне.

3.20 Неблагоприятная санитарная обстановка по-прежнему создает угрозу для здоровья во многих лагерях беженцев. Несмотря на прогресс, достигнутый в течение последних нескольких лет в деле сооружения внутренних канализационных систем и подключения лагерей к основным муниципальным канализационным сетям, 17 из 58 лагерей беженцев во всех районах операций Агентства все еще не подключены к надлежащим канализационным системам и обслуживаются с помощью поверхностного дренажа. Неполный отвод поверхностных вод в некоторых лагерях приводит к образованию застойных водоемов, в которых размножаются комары и другие переносчики заболеваний, что ведет к распространению болезней. Вместо надлежащих канализационных систем часто используются находящиеся в плохом состоянии дренажные каналы, и сброс в них мусора создает очевидную угрозу для здоровья и окружающей среды. В лагерях, где отсутствуют надлежащие системы канализации, сточные воды разливаются на прилегающие поля, которые часто используют для выращивания овощных культур, что повышает риск распространения болезней. К числу других угроз, связанных с неэффективным удалением стоков, относятся затопление и оползни, причиняющие ущерб жилищам, построенным на заброшенных землях.

3.21 Беспорядки в секторе Газа и на Западном берегу в последней четверти года и ответные меры Израиля создали в контексте программы в области здравоохранения новые трудные задачи и привели к возникновению дополнительных потребностей в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования в условиях, когда прилагаются

напряженные усилия для продолжения текущей деятельности по программе и сохранения достигнутого устойчивого уровня инвестиций в охрану здоровья матери и ребенка, планирование семьи и профилактику и лечение заболеваний.

## Потребности в ресурсах

Таблица III.3

### Потребности в ресурсах по программе в области здравоохранения с разбивкой по видам деятельности

(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

Деятельность	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002–2003 годы	Рост в процентах в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
<b>Медицинское обслуживание</b>				
Лабораторное обслуживание	2 636	3 254	3 995	
Амбулаторное обслуживание	41 194	36 323	41 818	
Охрана здоровья матери и ребенка	3 552	4 738	4 960	
Профилактика и лечение заболеваний	0	6 168	8 806	
Физическая реабилитация	0	1 306	1 342	
Стоматологическая помощь	3 147	3 256	4 000	
Охрана здоровья школьников	754	944	877	
Услуги по госпитализации	15 301	15 237	20 089	
<b>Итого</b>	<b>66 584</b>	<b>71 226</b>	<b>85 887</b>	<b>20,6</b>
<b>Улучшение санитарной обстановки</b>				
Удаление жидких отходов и отвод сточных вод	259	256	248	
Организация сбора и удаления твердых отходов	16 035	18 392	16 459	
Водоснабжение	1 006	1 138	1 244	
Специальная программа улучшения санитарной обстановки	985	1 211	929	
<b>Итого</b>	<b>18 285</b>	<b>20 997</b>	<b>18 880</b>	<b>-10,1</b>
<b>Дополнительное питание</b>	<b>8 466</b>	<b>9 057</b>	<b>8 727</b>	<b>-3,6</b>
<b>Управление программой</b>	<b>5 217</b>	<b>6 421</b>	<b>6 079</b>	<b>-5,3</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>98 552</b>	<b>107 701</b>	<b>119 573</b>	<b>11,0</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>16 118</b>	<b>29 263</b>	<b>26 597</b>	

Таблица III.4  
**Потребности в ресурсах по программе в области здравоохранения  
с разбивкой по категориям**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

Категория		Расходы за 1998– 1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002–2003 годы	Рост в процентах в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
<b>Персонал</b>	Международный персонал	662	645	388	
	Местный персонал	56 699	61 398	64 634	
	<b>Итого</b>	<b>57 361</b>	<b>62 043</b>	<b>65 022</b>	<b>2 979</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	122	171	145	
	Связь	82	116	132	
	Транспортные услуги	37	35	36	
	Профессиональная подготовка	81	171	136	
	Разные услуги	2 029	2 258	2 373	
	Консультационные услуги	184	199	200	
	Услуги по госпитализации	12 110	11 628	16 469	
	<b>Итого</b>	<b>14 645</b>	<b>14 578</b>	<b>19 491</b>	<b>4 913</b>
<b>Снабжение</b>	Предметы медицинского назначения	12 594	15 150	19 083	
	Материально-техническое обеспечение транспорта	208	242	398	
	Одежда	143	198	194	
	Книги для библиотек	10	18	15	
	Свежие продукты питания	84	90	102	
	Разные предметы снабжения	749	1 044	1 051	
	Предметы первой необходимости	8 292	8 999	8 732	
	<b>Итого</b>	<b>22 080</b>	<b>25 741</b>	<b>29 575</b>	<b>3 834</b>
<b>Оборудование и строительство</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	19	80	27	
	Оборудование и мебель	713	655	945	
	Строительство	530	60	92	
	<b>Итого</b>	<b>1 262</b>	<b>795</b>	<b>1 064</b>	<b>269</b>
<b>Помещения</b>	Аренда помещений	249	225	222	
	Коммунальное обслуживание	561	635	645	
	Содержание и текущий ремонт помещений	0	722	804	
	<b>Итого</b>	<b>810</b>	<b>1 582</b>	<b>1 671</b>	<b>89</b>
<b>Дотации и субсидии</b>	2 394	2 755	2 619	-136	
<b>Прочие расходы</b>	Резервы	0	209	131	
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>209</b>	<b>131</b>	<b>-78</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>98 552</b>	<b>107 703</b>	<b>119 573</b>	<b>11 870</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>16 118</b>	<b>29 263</b>	<b>26 597</b>	

## Замечания по бюджету

3.22 В таблицах III.3 и III.4 отражен рост ресурсов в рамках программы в области здравоохранения на 11,9 млн. долл. США (11 процентов) по сравнению с ассигнованиями на период 2000–2001 годов. Этот рост обусловлен следующими факторами:

а) чистым увеличением расходов на персонал на 3 млн. долл. США, что объясняется следующими причинами:

i) 1,4 млн. долл. США требуется для финансирования 128 дополнительных должностей медицинских работников в связи со значительным объемом работы и высоким соотношением количества пациентов и врачей. В настоящее время средний показатель составляет 100 пациентов на одного врача в день;

ii) 1,9 млн. долл. США требуется для покрытия ежегодных приростных издержек;

iii) в связи с преобразованием одной международной должности руководителя специальной программы улучшения санитарной обстановки класса С-5 в Газе в местную должность возникла экономия в размере 300 000 долл. США;

б) увеличением на 4,9 млн. долл. США расходов в связи с оплатой услуг по госпитализации, что объясняется следующими причинами:

i) 3,6 млн. долл. США требуется для покрытия из регулярного бюджета расходов на предоставление таких услуг в Ливане, которые ранее финансировались за счет средств, выделенных на нежизнеспособные проекты;

ii) увеличением на 1,3 млн. долл. США расходов в других районах операций (по 400 000 долл. США в Газе, Иордании и на Западном берегу и 100 000 долл. США в Сирийской Арабской Республике);

с) увеличением на 4 млн. долл. США расходов на приобретение предметов медицинского назначения, что объясняется следующими причинами:

i) 1,3 млн. долл. США требуется для покрытия расходов в связи с повышением цен;

ii) 700 000 долл. США требуется в связи с увеличением числа обращающихся за помощью пациентов;

iii) увеличением на 2 млн. долл. США стоимостного объема безвозмездно предоставляемых предметов медицинского назначения.

## Глава IV

### Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг

#### Цель

4.1 Цель программы чрезвычайной помощи и социальных услуг Агентства состоит в оказании гуманитарной помощи находящимся в наиболее неблагоприятном положении палестинским беженцам и в содействии достижению самообеспеченности находящимися в менее благоприятном положении группами беженцев, такими, как женщины, молодежь и инвалиды. Осуществляющий данную программу Департамент также обеспечивает учет и хранение накопленных данных о примерно 4 миллионах палестинских беженцев.

#### Структура

4.2 Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг состоит из двух главных программ: программы чрезвычайной помощи, подразделяющейся на четыре основные подпрограммы, и программы социальных услуг, включающей пять основных подпрограмм. Управление программой представляет собой отдельную программную область. Структура программы приводится в таблице IV.1.

Таблица IV.1

#### Структура программы чрезвычайной помощи и социальных услуг

<i>Основная деятельность</i>	<i>Деятельность в рамках подпрограмм</i>
Программа чрезвычайной помощи	Продовольственная помощь особо нуждающимся семьям Восстановление жилья Выборочная денежная помощь Право на получение помощи и регистрация
Программа социальных услуг	Институциональное развитие организаций на базе общин Участие женщин в развитии Программа реабилитации инвалидов Работа с молодежью Программа борьбы с нищетой
Управление программой	Управление программой

4.3 Штат персонала, работающего по программе чрезвычайной помощи и социальных услуг, в двухгодичном периоде 2000–2001 годов включал 527 сотрудников, или 2,7 процента от общего числа сотрудников БАПОР. Из них наиболее крупную категорию (41 процент сотрудников) составляют работники социального обеспечения, через которых в основном и осуществляется деятельность по оказанию чрезвычайной помощи и предоставлению

социальных услуг на местах. На эту программу выделяется примерно 10 процентов от общего бюджета Агентства, причем основная часть ресурсов направляется на подпрограмму продовольственной помощи.

## **Задачи**

4.4 Программа чрезвычайной помощи и социальных услуг является одной из трех ключевых программ Агентства, дополняя деятельность в области социального развития, осуществляемую в рамках программ в области здравоохранения и образования. Хотя со времени создания этой программы ее главная задача заключается в оказании непосредственной гуманитарной помощи, ее охват был расширен после 1989 года и включает долгосрочный подход к процессу развития, ориентированный на наиболее уязвимых из числа беженцев. В большинстве случаев таковыми являются отдельные лица или семьи, не имеющие достаточных возможностей в плане трудоустройства или получения образования и доступа к информации или финансовым ресурсам. Деятельность в рамках программы осуществляется главным образом через 135 организаций в лагерях, действующих на базе общин и под их руководством, а большинство лиц, получающих помощь в рамках различных подпрограмм гуманитарной помощи (подпрограмма помощи особо нуждающимся семьям), также составляет приблизительно одну треть (31 процент) от общего числа беженцев, все еще проживающих на территории 59 официальных лагерей.

4.5 Хотя на эту программу выделяется наименьший объем бюджетных ассигнований, а ее штат сотрудников самый малочисленный из всех программ Агентства, ее задачи по-прежнему ориентированы на удовлетворение постоянно возрастающих краткосрочных и долгосрочных гуманитарных потребностей беженцев. В частности, усилия в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг будут сосредоточены на достижении следующих целей:

а) оказание элементарной поддержки наиболее нуждающимся семьям из числа имеющих право на получение помощи (прилагаются усилия по сохранению объема продовольственной помощи, предоставляемой тем 5,6 процента беженцев, которые охвачены программой помощи особо нуждающимся, на уровне 115 долл. США на человека в год);

б) улучшение жилищных условий особо нуждающихся семей;

с) оказание помощи семьям с незначительными чрезвычайными потребностями, попавшим в кризисное положение в экономическом и гуманитарном плане;

д) укрепление институционального потенциала общинных организаций в лагерях в целях более эффективного удовлетворения потребностей и реализации прав лиц с физическими и умственными недостатками, молодежи и женщин;

е) сохранение учетной документации по зарегистрированным беженцам. Это предусматривает сканирование и хранение в электронной форме примерно 25 млн. документов, содержащихся примерно в 341 000 семейных досье, которые хранятся в пяти районах операций БАПОР;

f) ежемесячное обновление и ежедневное ведение компьютеризированной базы регистрационных данных примерно по 4 миллионам беженцев; руководство внедрением усовершенствованного варианта системы информации о регистрации беженцев в целях обеспечения более высокого уровня точности, надежности и достоверности данных, а также возможности внесения изменений в регистрационные записи по беженцам в режиме реального времени;

g) сохранение способности реагировать на крупномасштабные чрезвычайные ситуации с уделением особого внимания долгосрочным последствиям для программы начавшейся в 2000–2001 годах интифады на Западном берегу и в секторе Газа с точки зрения спроса на чрезвычайную помощь и социальные услуги;

h) максимальное использование ограниченных ресурсов на основе повышения оперативной эффективности, межучрежденческого и межведомственного сотрудничества, текущих консультаций с властями принимающих стран, сотрудничества по вопросам осуществления программ, финансирования и профессиональным аспектам с местными и международными неправительственными организациями и различных механизмов совместного несения расходов и обеспечения самопомощи.

### **Деятельность по программе**

4.6 По состоянию на декабрь 2000 года 54 499 семей получали помощь на ежеквартальной основе в рамках мер социального обеспечения в виде продовольственной помощи и денежных дотаций. Их число будет возрастать на 3,5 процента ежегодно в течение нового двухгодичного периода с учетом растущего числа беженцев, живущих за чертой бедности. Продовольствие будет по-прежнему распределяться через 63 центра Агентства. Опыт работы в прошлом и в настоящее время свидетельствует о том, что почти 75 процентов продовольственной помощи будет по-прежнему направляться трем категориям лиц: семьям, не имеющим взрослых мужчин, физическое состояние которых позволяло бы им зарабатывать средства к существованию (35,2 процента), престарелым, которые уже не в состоянии обеспечивать себя (24,8 процента), и семьям, где главой является женщина, которая овдовела или была покинута своим супругом (13,6 процента). После проведения работниками социального обеспечения тщательной оценки и отбора некоторым семьям будет предоставляться единовременная «выборочная денежная помощь» в случае чрезвычайных ситуаций по мере возникновения потребностей в ней и/или обеспечиваться улучшение жилищных условий путем ремонта или перестройки жилья. Как и прежде, в первую очередь будут удовлетворяться потребности особо нуждающихся семей и лиц, проживающих в условиях, не отвечающих требованиям с точки зрения безопасности или санитарии. Уровни финансирования, как правило, не позволяют осуществить реконструкцию или расширение жилья лишь по причине перенаселенности.

4.7 Что касается деятельности в области развития, то семьям будут предоставлены дополнительные возможности в плане улучшения их жилищных условий на основе самопомощи. Сто тридцать четыре организации на базе общин будут также продолжать принимать участие в деятельности по

развитию общин вокруг лагерей беженцев. Свыше 76 000 человек, главным образом женщин, молодежи и лиц с физическими и устными недостатками, участвуют в предоставлении различных услуг, профессионально-технической подготовке и мероприятиях по повышению информированности, проводимых этими организациями, косвенными бенефициарами деятельности которых являются порядка 350 000 человек. Эта цифра едва ли увеличится в двухгодичный период 2002–2003 годов, поскольку нынешний уровень финансирования не способствует расширению деятельности этих организаций.

4.8 Наряду с продолжением общей деятельности по программе будут приняты следующие конкретные меры:

а) повышение уровня финансирования проектов за счет завершения или обновления предложений и активного сотрудничества с Отделом внешних связей в поисках донорской поддержки. В первую очередь финансовые средства требуются для: а) совершенствования системы информации о регистрации беженцев и объединения этой системы с архивом семейных досье после того, как этот проект будет завершен; б) восстановления жилья как в целях удовлетворения текущих потребностей, так и в рамках специального проекта по восстановлению лагеря Нейраб в Алеппо, Сирийская Арабская Республика, и с) инвестирования в человеческий капитал в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг за счет обеспечения более систематизированной и квалифицированной профессиональной подготовки без отрыва от работы;

б) осуществление рекомендаций, сделанных в рамках процесса стратегического планирования программы, при условии наличия сотрудников, времени и финансирования (ключевые элементы: видение, цель, основополагающие принципы, основные возможности, обновленные стратегии);

с) укрепление операций, как это изложено в разделе, посвященном управлению программой;

д) улучшение положения с укомплектованностью кадрами, особенно работников социального обеспечения;

е) наблюдение за последствиями интифады и поиск путей их преодоления для сотрудников, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи и социальных услуг, или для операций на Западном берегу и в секторе Газа;

ф) более широкое применение методов самопомощи в целях восстановления жилья на основе экспериментальных проектов в Газе, Ливане и Иордании.

4.9 Начавшаяся в последнем квартале 2000 года интифада на Западном берегу и в секторе Газа поставила в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг задачу организации и оказания чрезвычайной помощи на местах лицам, в наибольшей степени пострадавшим от кризиса. В первую очередь речь идет о распределении продовольствия среди значительного числа семей (как беженцев, так и небегенцев, в зависимости от ситуации), предоставляются и другие виды помощи в той мере, в какой это может быть сделано за счет взносов доноров. Сохранение необходимости в этом виде

помощи в 2002–2003 годах будет зависеть от политической и социально-экономической ситуации на Западном берегу и в секторе Газа, а также от поддержки донорами внебюджетных мер, которые необходимо будет принять.

## **Трудности и проблемы**

4.10 Сокращение объема финансовых ресурсов приводит к неуклонному сокращению объема предоставляемых беженцам услуг на фоне дальнейшего распространения нищеты и роста численности населения, а также влечет за собой необходимость некоторого изменения основной программы, что увеличило зависимость Агентства от ресурсов, выделяемых на финансирование проектов. Хотя средства по проектам являются весьма заметным источником поступлений, их финансирование может носить неравномерный характер, что затрудняет формулирование реалистичных долгосрочных целей в рамках программы. Например, несмотря на наличие сотрудников для осуществления программы помощи особо нуждающимся, деятельность по ремонту и восстановлению жилья для особо нуждающихся семей не может осуществляться до получения средств по проектам. В 2000 году требовалось порядка 10 млн. долл. США для удовлетворения наиболее срочных потребностей в жилье, а получена была лишь одна треть от этой суммы.

4.11 Ухудшение экономического положения на Западном берегу и в секторе Газа после начала интифады привело к тому, что многие бенефициары более не могут оплачивать участие в учебных курсах или иным образом участвовать в покрытии расходов на услуги. Это негативно сказывается на поступлениях центров, действующих в рамках связанной с женской проблематикой программы, ограничивая их способность обеспечить финансовую устойчивость и предоставлять такой же набор услуг, что и раньше.

4.12 Колебания валютных курсов могут приводить к внезапному сокращению объема ресурсов, выделяемых на ту или иную подпрограмму. Например, в последнем квартале 2000 года каждый бенефициар программы помощи особо нуждающимся получил в виде денежной помощи 8 долл. США вместо предполагавшихся 10 долл. США по причине снижения курса евро по отношению к доллару США. Агентство не располагало средствами для покрытия возникшего дефицита, и маловероятно, что оно будет располагать ими при возникновении аналогичных ситуаций в будущем.

4.13 Существуют также проблемы с кадрами как в плане физической безопасности и морального состояния сотрудников (особенно работающих на Западном берегу и в Газе) и работников социального обеспечения, нагрузка которых существенно превышает установленные в Агентстве нормы, так и замены выходящих в отставку старших сотрудников на местах и в штаб-квартире. Установленная в 1999 году скорректированная шкала окладов не является конкурентоспособной в сопоставлении с условиями на местных рынках труда, вследствие чего Агентству все труднее нанимать и удерживать на службе квалифицированных сотрудников. Для компенсации нехватки кадров сотрудникам нередко приходится работать за двоих. Существуют опасения того, что нынешние тенденции приведут к дальнейшему снижению качественного уровня персонала, что в свою очередь будет подрывать

способность Агентства эффективным образом предоставлять услуги по программе.

## Потребности в ресурсах

Таблица IV.2

### Потребности в ресурсах по программе чрезвычайной помощи и социальных услуг с разбивкой по видам деятельности (Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

Деятельность	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост в процентах
				в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
<b>Чрезвычайная помощь</b>				
Помощь особо нуждающимся лицам	43 423	51 759	57 618	
Право на получение помощи и регистрация	2 108	2 144	2 474	
<b>Итого</b>	<b>45 531</b>	<b>53 903</b>	<b>60 092</b>	<b>11,5</b>
<b>Социальные услуги</b>				
Институциональное развитие организаций на базе общин	395	1 112	1 041	
Участие женщин в развитии	1 300	1 263	1 156	
Программа реабилитации инвалидов	1 425	1 654	1 798	
Работа с молодежью	235	277	289	
Борьба с нищетой	1 076	1 320	1 267	
<b>Итого</b>	<b>4 431</b>	<b>5 626</b>	<b>5 551</b>	<b>-1,3</b>
<b>Управление программой</b>	<b>6 735</b>	<b>2 913</b>	<b>2 895</b>	<b>-0,6</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>56 697</b>	<b>62 442</b>	<b>68 538</b>	<b>9,8</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>7 718</b>	<b>24 424</b>	<b>26 463</b>	

Таблица IV.3  
**Потребности в ресурсах по программе чрезвычайной помощи  
и социальных услуг с разбивкой по категориям расходов**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>		<i>Расходы за 1998– 1999 годы</i>	<i>Ассигнования на 2000– 2001 годы</i>	<i>Смета на 2002– 2003 годы</i>	<i>Рост в 2002– 2003 годах по сравнению с 2000– 2001 годами</i>
<b>Персонал</b>	Международный персонал	566	636	650	
	Местный персонал	11 008	12 068	12 815	
	<b>Итого</b>	<b>11 574</b>	<b>12 704</b>	<b>13 465</b>	<b>761</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	132	171	173	
	Связь	11	33	30	
	Транспортные услуги	13	18	17	
	Профессиональная подготовка	58	134	143	
	Разные услуги	355	404	403	
	Консультационные услуги	20	72	77	
	<b>Итого</b>	<b>589</b>	<b>832</b>	<b>843</b>	<b>11</b>
<b>Предметы снабжения</b>	Одежда	30	16	14	
	Книги для библиотек	6	14	11	
	Свежие продукты питания	3	6	5	
	Разные предметы снабжения	542	286	304	
	Предметы первой необходимости	24 414	27 503	31 720	
	<b>Итого</b>	<b>24 995</b>	<b>27 825</b>	<b>32 054</b>	<b>4 229</b>
<b>Оборудование и строительство</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	87	66	111	
	Оборудование и мебель	122	93	115	
	Строительство	893	137	41	
<b>Итого</b>	<b>1 102</b>	<b>296</b>	<b>267</b>	<b>-29</b>	
<b>Помещения</b>	Аренда помещений	198	234	223	
	Коммунальное обслуживание	26	34	33	
	Содержание и текущий ремонт помещений	0	244	323	
	<b>Итого</b>	<b>224</b>	<b>512</b>	<b>579</b>	<b>67</b>
<b>Субсидии</b>	Субсидии на строительство	1 423	1 061	964	
	Прочие субсидии	16 790	19 092	20 276	
	<b>Итого</b>	<b>18 213</b>	<b>20 153</b>	<b>21 240</b>	<b>1 087</b>
<b>Прочее</b>	Резервы	0	120	90	
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>120</b>	<b>90</b>	<b>-30</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>56 697</b>	<b>62 442</b>	<b>68 538</b>	<b>6 096</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>7 718</b>	<b>24 424</b>	<b>26 463</b>	

## **Замечания по бюджету**

4.14 В таблицах IV.2 и IV.3 отражен рост ресурсов по программе чрезвычайной помощи и социальных услуг на 6,1 млн. долл. США (9,8 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы. Это увеличение обусловлено следующим:

а) увеличением на 4,2 млн. долл. США расходов на предметы первой необходимости (получаемые натурой) вследствие роста числа особо нуждающихся лиц, имеющих право на получение продовольственной помощи, с 208 850 до 223 725 человек;

б) увеличением на 1,2 млн. долл. США расходов на оказание денежной помощи наличными вместо продовольственной помощи вследствие роста числа особо нуждающихся лиц;

в) увеличением на 700 000 млн. долл. США расходов на местный персонал в связи с наймом 44 дополнительных работников социального обеспечения для обслуживания возросшего числа особо нуждающихся лиц.

## **Глава V Программа микрофинансирования и развития микропредприятий**

### **Цель**

5.1 Цель программы микрофинансирования и развития микропредприятий заключается в улучшении качества жизни мелких и микропредпринимателей, сохранении рабочих мест, сокращении безработицы и обеспечении возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности малоимущим мужчинам и женщинам с помощью предоставления кредита.

### **Структура**

5.2 Для целей планирования и составления бюджета деятельность в рамках программы микрофинансирования и развития микропредприятий подразделяется на следующие шесть подпрограмм:

- а) кредитование малых предприятий;
- б) профессиональная подготовка работников малых и микропредприятий (Газа);
- в) кредитование микропредприятий;
- д) кредитование групп с солидарной ответственностью (Газа);
- е) предоставление потребительских кредитов (Газа);
- ф) управление программой.

5.3 Проведение оценок и выработку руководящих указаний и рекомендаций по программе обеспечивает консультативный совет в составе сотрудников

старшего управленческого звена Агентства и двух технических экспертов (набираемых на местной и международной основе), и помощь Агентству в осуществлении контроля за соблюдением стандартов оптимальной практики в рамках программы оказывает внешняя аудиторская фирма.

## **Задачи**

5.4 Программа микрофинансирования и развития микропредприятий направлена на обеспечение применения оптимальной практики отрасли микрофинансирования путем соблюдения стандартов, установленных для нее такими учреждениями, как Консультативная группа помощи бедным, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, Сеть микрофинансирования, Фонд Калмедоу и организация «Международное действие». В рамках программы прилагаются усилия по достижению международных стандартов эффективности и охвата таким образом, чтобы предоставлять эффективные с точки зрения затрат услуги клиентам на устойчивой основе. Хотя осуществление программы микрофинансирования и развития микропредприятий зависит от политических и экономических условий на Западном берегу и в секторе Газа (основных районах ее реализации), включая затяжной экономический спад в условиях интифады, Агентство продолжает прилагать усилия к достижению своей цели развития и расширения охвата программы.

5.5 В рамках компонента программы микрофинансирования и развития микропредприятий, касающегося профессиональной подготовки работников малых и микропредприятий, прилагаются усилия по обеспечению соблюдения формирующихся стандартов профессиональной подготовки в области предпринимательской деятельности и предоставления услуг по развитию такой деятельности. Все прямые расходы на профессиональную подготовку покрываются за счет платы слушателей за обучение, а соответствующие накладные и административные расходы — за счет взносов доноров.

## **Трудности и проблемы**

5.6 Все большая часть расходов в рамках программы оказывается под угрозой непогашения в результате банкротства клиентов или невозвращения ими кредитов вследствие краха рынков, участниками которых они являются.

5.7 По мере сокращения спроса на кредиты снижается и производительность работы агентов по предоставлению кредитов в рамках программы. После окончания кризиса для восстановления морального духа, производительности и эффективности персонала потребуется определенное время.

5.8 В условиях интифады процентные поступления по кредитам сократились в связи с падением спроса на кредиты до 60 процентов от уровня в предшествовавший сентябрю 2000 года период, а общий объем кредитов сократился до величины, составляющей всего лишь 40 процентов от прежнего уровня. Таким образом, объем поступлений по программе сократился, а расходы остались неизменными, в результате чего впервые за период с 1998 года программа не смогла полностью покрыть свои расходы.

5.9 Для обеспечения покрытия оперативных расходов по программе в 2001 году необходимо будет использовать нераспределенные поступления за предыдущий год.

5.10 Шкала окладов, установленная в соответствии с Правилами о персонале 1999 года, не обеспечивает привлекательных условий найма. Привлечь высококвалифицированных внешних кандидатов на должности разряда 13 или выше практически невозможно.

5.11 Разработка региональной модели обслуживания в области микрофинансирования, которая позволит постепенно распространить программу на другие районы операций Агентства и обеспечить кредитование микропредприятий на эффективной с точки зрения затрат и самодостаточной основе, с тем чтобы программа могла по-прежнему покрывать все расходы на функционирование за счет поступлений по кредитам.

5.12 Обеспечение полной информированности и осведомленности заинтересованных участников программы по организационным вопросам и изменениям, необходимым для расширения и развития программы, и обеспечение их всестороннего участия и приверженности в этой связи.

5.13 Создание международной/региональной сети филиалов и подфилиалов, располагающих полностью интегрированными системами управления счетами и информацией.

5.14 Совершенствование и реорганизация структуры нынешней системы управления программой с учетом требований районирования и создания филиалов.

5.15 Переход от экспериментального к практическому этапу предоставления потребительских кредитов в секторе Газа для разработки нового продукта потребительского кредитования по единой методологии, которая была бы в целом применима к социально-экономическим условиям, в которых находятся малоимущие палестинские беженцы во всем регионе.

5.16 Сохранение потенциала людских ресурсов и формирование человеческого капитала в рамках программы в период действия мер жесткой экономии.

5.17 Создание возможностей для профессиональной подготовки собственными силами в целях обеспечения контроля качества и понимания должностных функций сотрудниками, занимающимися предоставлением кредитов, и их руководителями.

5.18 Определение параметров, создание на подрядных условиях или разработка новой системы управленческой информации, способной интегрировать и объединить потребности региональной программы в области бухгалтерского учета, контроля за кредитами и представления отчетности.

## Финансовые ресурсы

Таблица V.1

### Потребности в ресурсах по программе микрокредитования и развития микропредприятий с разбивкой по видам деятельности

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002–2003 годы	Рост в процентах в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
Всего по периодическим проектам <sup>a</sup>	2 973	3 515	5 066	44,1
Всего по необеспеченным финансированием проектам <sup>b</sup>	1 462	4 018	4 479	

<sup>a</sup> Предназначенная для осуществления периодических проектов часть бюджета программы микрофинансирования и развития микропредприятий, финансируемая за счет собственной кредитной деятельности программы.

<sup>b</sup> Дополнительное финансирование по проектам, необходимое для расширения основного капитала программ кредитования микропредприятий и малых предприятий и для осуществления мероприятий по профессиональной подготовке работников малых и микропредприятий.

Таблица V.2

### Потребности в ресурсах по программе микрофинансирования и развития микропредприятий с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002–2003 годы	Увеличение в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
<b>Персонал</b>	Международный персонал	294	297	309
	Местный персонал	1 990	2 715	3 971
	<b>Итого</b>	<b>2 284</b>	<b>3 012</b>	<b>4 280</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	30	48	64
	Связь	17	20	76
	Транспортные услуги	9	18	41
	Профессиональная подготовка	57	36	50
	Разные услуги	281	40	81
	Консультационные услуги	24	50	72
	<b>Итого</b>	<b>418</b>	<b>212</b>	<b>384</b>
				<b>1 268</b>

		<i>Расходы за 1998– 1999 годы</i>	<i>Ассигнова- ния на 2000– 2001 годы</i>	<i>Смета на 2002– 2003 годы</i>	<i>Увеличение в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами</i>
<b>Предметы снабжения</b>	Материально-техническое обеспечение транспорта	4	18	36	
	Книги для библиотек	1	2	4	
	Разные предметы снабжения	23	56	84	
	<b>Итого</b>	<b>28</b>	<b>76</b>	<b>124</b>	<b>48</b>
<b>Оборудование</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	11	12	31	
	Оборудование и мебель	18	9	33	
	Строительство	3	0		
	<b>Итого</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>64</b>	<b>43</b>
<b>Помещения</b>	Аренда помещений	202	154	166	
	Коммунальное обслуживание	9	14	12	
	Содержание и текущий ремонт помещений		26	36	
	<b>Итого</b>	<b>211</b>	<b>194</b>	<b>214</b>	<b>20</b>
<b>Всего по периодическим проектам<sup>1</sup></b>		<b>2 973</b>	<b>3 515</b>	<b>5 066</b>	<b>1 551</b>
<b>Всего по не обеспеченным финансированием проектам<sup>2</sup></b>		<b>1 462</b>	<b>4 018</b>	<b>4 479</b>	

### Замечания по бюджету

5.19 Данная программа основана на принципе самофинансирования, поскольку ее текущие расходы покрываются за счет процентных поступлений от кредитной деятельности в ее рамках. Объем поступлений составляет порядка 2,5 млн. долл. США в год.

5.20 Капитал, необходимый для представления кредитов, целиком поступает за счет специальных взносов доноров на эти цели.

## Глава VI Оперативное и техническое обслуживание

### Цель

6.1 Цель оперативного и технического обслуживания Агентства заключается в укреплении и создании кумулятивного эффекта в контексте функций информационных систем Агентства и его закупочной деятельности, материально-технического обеспечения и строительных и инженерных услуг. Задача заключается также в направлении этих услуг на достижение наилучших результатов в плане эффективности, надежности и своевременности,

содействуя тем самым выполнению мандата БАПОР по оказанию гуманитарной помощи палестинским беженцам.

## **Задачи**

6.2 Оперативное и техническое обслуживание Агентства призвано укреплять деятельность и обеспечивать поддержку департаментов-пользователей. Оперативные и технические службы будут принимать меры для обеспечения и поддержания эффективного и результативного функционирования информационно-технических вспомогательных служб для расширения и повышения надежности доступа к информации и доступной современной технологической и телекоммуникационной инфраструктуры информационных систем и будут поддерживать на эффективном с точки зрения затрат, надежном, своевременном и высоком уровне и совершенствовать функции закупочной деятельности, материально-технического обеспечения и функции в области инженерной/ проектной деятельности и строительства.

## **Структура**

6.3 Для целей планирования и составления бюджета деятельность в области оперативного и технического обслуживания подразделяется на следующие три подпрограммы:

- a) закупочная деятельность и материально-техническое обеспечение;
- b) информационные системы;
- c) инженерные и строительные услуги.

## **Запланированная деятельность**

6.4 Оперативные и технические службы будут закупать товары, предоставлять инженерные и строительные услуги, готовить проектную документацию и технические инструкции и разрабатывать процедуры. Они будут пользоваться имеющимися информационными системами и осуществлять рациональную модернизацию прикладных средств программного обеспечения и информационной инфраструктуры в рамках Агентства.

6.5 Оперативные и технические службы будут выполнять также инвентаризационно-хозяйственные функции в отношении широкого набора товаров, включая предметы первой необходимости, канцелярские принадлежности, оборудование, средства аппаратного и программного обеспечения компьютеров, предметы медицинского назначения и общие предметы снабжения в широком ассортименте для программ, административной деятельности и управления Агентства.

6.6 Оперативные и технические службы будут управлять работой автопарка Агентства, включая закупку автотранспортных средств и запасных частей, обеспечение материально-технического обслуживания для перевозки

персонала и грузов в пределах районов операций и между ними, закупку и инвентарный учет запасных частей и обеспечение работы автомастерских Агентства и пунктов по распределению основных продуктов питания.

6.7 Оперативные и технические службы будут обеспечивать и поддерживать внедрение, эксплуатацию и модернизацию информационной технологии в рамках БАПОР. Они будут заниматься установкой систем и телекоммуникационной инфраструктуры для расширения связи с пользователями и доступа к информации в реальном масштабе времени при разумных затратах. Они будут заниматься также разработкой систем и осуществлением проектов в области информационной технологии, включая установление, соблюдение и обновление стандартов пользования средствами аппаратного и программного обеспечения и телекоммуникаций и соответствующих инструкций по вопросам их приобретения, распределения, эксплуатации и поддержки.

6.8 Будут проводиться надлежащие и эффективные программы профессиональной подготовки, предусматривающие обучение персонала необходимому комплексу навыков для предоставления требуемых услуг. Оперативные и технические службы будут проводить также обзор своих потребностей в людских ресурсах для повышения уровня обслуживания пользователей.

### **Трудности и проблемы**

6.9 Одна из основных трудных задач, стоящих перед оперативными и техническими службами Агентства, заключается в расширении доступа пользователей к информации в рамках всего Агентства с точки зрения масштабов доступной информации, числа сотрудников, имеющих право доступа, безопасности, оперативности и надежности. Главными средствами решения этой задачи служат локальные вычислительные сети (ЛВС) и инфраструктура сети спутниковой связи широкого охвата. Эти средства потребуют постоянной доработки и совершенствования, особенно в свете недавних изменений в модулях финансового учета и расчетов по заработной плате, которые привели к расширению использования услуг информационной технологии и, следовательно, требуют значительных затрат на инфраструктуру информационной технологии и приобретение средств аппаратного и программного обеспечения. Эти потребности не могут быть полностью покрыты за счет ресурсов общего фонда Агентства.

6.10 Еще одна трудная задача заключается в предоставлении высококачественных услуг и товаров при разумных затратах на основе повышения конкурентоспособности и стабильности цен и совершенствования поиска и предварительного отбора поставщиков, а также последующих мер контроля за исполнением контрактов. Возросшие трудности с набором и удержанием квалифицированного персонала, с которыми сталкивается Агентство вследствие введенных в 1999 году шкал окладов для местного персонала, будут ограничивать способность Агентства своевременно внедрять оперативные и технические нововведения и негативно отразятся на институциональном потенциале.

6.11 Вследствие нехватки бюджетных средств в общем фонде Агентство было вынуждено ориентироваться на использование имеющихся у него информационно-технической инфраструктуры и прикладных средств программного обеспечения, сооружений, автотранспортных средств и оборудования. Модернизация значительной части информационно-технической инфраструктуры Агентства для приведения ее в соответствие с растущим спросом на информационно-технические услуги не проводилась. Аналогичным образом, состояние помещений и сооружений ухудшилось настолько, что их замена требуется теперь раньше обычного срока, что сопряжено с более значительными суммарными затратами. Кроме того, замена автотранспортных средств не была проведена в соответствии с установленными в рамках Агентства руководящими принципами. В результате этого возросли расходы на обслуживание и текущий ремонт существующего автопарка и оборудования и потребовалось существенно увеличить выделяемые в бюджете на 2002–2003 годы ассигнования на замену автотранспортных средств.

6.12 Одной из серьезных проблем для Агентства, на решение которой оно не в состоянии повлиять, является нынешняя политическая обстановка на Западном берегу и в секторе Газа. В случае сохранения кризиса не только будет ограничена способность Агентства своевременно предоставлять определенные виды услуг, но и возрастут расходы на их предоставление.

6.13 На предоставлении услуг Агентством негативно сказываются различия в установленных правительствами принимающих стран правилах и процедурах, которые оно должно соблюдать при осуществлении своей деятельности. Необходимость соблюдения тех или иных местных спецификаций или положений нередко приводит к повышению расходов Агентства. Вводимые принимающими странами неординарные нормативные положения во многих случаях препятствуют движению товаров, людей и предметов снабжения и удлиняют сроки доставки.

## Потребности в ресурсах

Таблица VI.1

### Потребности в ресурсах на оперативное и техническое обслуживание с разбивкой по видам деятельности

(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

	Расходы за 1998–1999 годы	Ассигнования на 2000–2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост в процентах в 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами
Услуги по закупкам и материально-техническому обеспечению	18 433	24 531	27 192	10,8
Инженерные и строительные услуги	9 810	5 929	6 386	7,7
Информационные системы	3 827	5 327	5 361	0,6
Управление	0	0	496	
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>32 070</b>	<b>35 787</b>	<b>39 435</b>	<b>10,2</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>2 039</b>	<b>503</b>	<b>300</b>	



Таблица VI.2  
**Потребности в ресурсах на оперативное и техническое обслуживание с разбивкой по категориям расходов**  
*(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)*

		<i>Расходы за 1998– 1999 годы</i>	<i>Ассигнова- ния на 2000– 2001 годы</i>	<i>Смета на 2002– 2003 годы</i>	<i>Рост в 2002– 2003 годах по сравнению с 2000– 2001 годами</i>
<b>Персонал</b>	Международный персонал	5 959	5 386	5 680	
	Местный персонал	17 759	18 507	19 104	
	<b>Итого</b>	<b>23 718</b>	<b>23 893</b>	<b>24 784</b>	<b>891</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	206	311	395	
	Связь	27	76	722	
	Транспортные услуги	1 807	2 779	2 600	
	Профессиональная подготовка	54	162	241	
	Разные услуги	5 036	1 955	1 347	
	Консультационные услуги	144	218	364	
<b>Итого</b>	<b>7 274</b>	<b>5 501</b>	<b>5 669</b>	<b>168</b>	
<b>Предметы снабжения</b>	Предметы медицинского назначения	-267	0	0	
	Материально-техническое обеспечение транспорта	1 006	1 691	2 243	
	Одежда	-99	16	17	
	Учебники и книги для библиотек	8	27	39	
	Разные предметы снабжения	-23	579	533	
	Предметы первой необходимости	-2 052	0	0	
<b>Итого</b>	<b>-1 427</b>	<b>2 313</b>	<b>2 832</b>	<b>519</b>	
<b>Оборудование и строительство</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	677	1 068	1 145	
	Оборудование и мебель	165	413	601	
	Транспортное оборудование	1 120	1 304	2 978	
	Строительство	407	44	94	
<b>Итого</b>	<b>2 369</b>	<b>2 829</b>	<b>4 818</b>	<b>1 989</b>	
<b>Помещения</b>	Аренда помещений	39	62	59	
	Коммунальное обслуживание	94	97	123	
	Содержание и текущий ремонт помещений	0	592	632	
<b>Итого</b>	<b>133</b>	<b>751</b>	<b>814</b>	<b>63</b>	
<b>Субсидии</b>		3	0	0	0
<b>Прочее</b>	Резервы	0	500	518	
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>518</b>	<b>18</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>32 070</b>	<b>35 787</b>	<b>39 435</b>	<b>3 648</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>2 039</b>	<b>503</b>	<b>300</b>	<b>(203)</b>

## **Замечания по бюджету**

6.14 В таблицах VI.1 и VI.2 показан рост объема ресурсов по разделу оперативного и технического обслуживания на 3,6 млн. долл. США (10,2 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы. Этот рост обусловлен следующим:

а) увеличением расходов на транспортное оборудование на 1,7 млн. долл. США в связи с заменой 109 устаревших автотранспортных средств, сроки замены которых давно наступили. Автопарк Агентства включает 762 автотранспортных средства;

б) увеличением расходов по персоналу на 900 000 долл. США по следующим причинам:

i) 400 000 долл. США требуется для создания канцелярии директора по вопросам оперативного и технического обслуживания;

ii) 500 000 долл. США требуется для покрытия ежегодных расходов на повышение окладов;

с) увеличением расходов на материально-техническое обеспечение транспорта на 500 000 долл. США в связи с ростом цен на топливо;

д) увеличением расходов на аппаратуру и услуги связи на 900 000 долл. США в связи с установкой сети спутниковой связи широкого охвата;

е) уменьшением расходов на транспортные и прочие услуги на 400 000 долл. США в связи с возмещением расходов донорами и пользователями.

## **Глава VII Общее обслуживание**

### **Цель**

7.1 Цель общего обслуживания Агентства заключается в обеспечении высокого уровня эффективности, компетентности и добросовестности в выполнении гуманитарного мандата БАПОР, вытекающего из соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, осуществлении руководства программами и периферийными отделениями Агентства и управлении его людскими и финансовыми ресурсами.

### **Структура**

7.2 Работа в области общего обслуживания включает общее управление и стратегическое руководство деятельностью Агентства, юридические консультации, мобилизацию финансовых средств, общественную информацию и поддержание связи, управление финансовыми и людскими ресурсами, а также аудиторские функции и инспекцию. Общее обслуживание отличается от оперативного обслуживания БАПОР, характер которого непосредственно обусловлен деятельностью по программам в пяти районах операций, тем, что

оно содействует принятию решений руководством и административному управлению Агентством и обеспечивает связь Агентства с международным сообществом. Для целей планирования и составления бюджета деятельность в области общего обслуживания распределяется между следующими девятью компонентами:

- a) деятельность Канцелярии Генерального комиссара;
- b) юридические услуги;
- c) аудиторские функции и инспекция ;
- d) внешние сношения;
- e) общественная информация;
- f) анализ политики;
- g) бюро по связи в Нью-Йорке и Женеве;
- h) административное руководство и управление людскими ресурсами;
- i) финансовые службы.

7.3 Подробные планы работы в рамках этих компонентов представлены на нижеследующих страницах.

### **Трудности и проблемы**

7.4 Как и в случае с программами Агентства, нехватка ресурсов ограничивает способность подразделений общего обслуживания Агентства нанимать и удерживать квалифицированный персонал. Наблюдаемые в последнее время тенденции указывают на возросшую текучесть международных и местных сотрудников, прекращающих службу в БАПОР и переходящих в другие многосторонние организации с более высокими окладами.

7.5 Непокойная обстановка на Западном берегу и в секторе Газа сопряжена с постоянными прямыми и косвенными издержками для Агентства. Оплата сборов за ввоз гуманитарных грузов Агентства и ограничение свободы передвижения местного персонала в пределах Западного берега и сектора Газа приводят к финансовым потерям. Отчасти вследствие такой ситуации Агентство уже допустило значительные задержки с внедрением своей новой системы расчетов по заработной плате и финансового управления. Конфликты в этих районах также затрудняют усилия по набору персонала.

## Потребности в ресурсах

Таблица VII.1

### Потребности в ресурсах на общее обслуживание с разбивкой по видам деятельности

(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

	Расходы за 1998– 1999 годы	Ассигнования на 2000– 2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост в процентах в 2002– 2003 годах по сравнению с 2000– 2001 годами
<b>Общее руководство</b>				
Канцелярия Генерального комиссара	2 596	2 689	2 330	
Юридические услуги	1 773	2 421	2 549	
Аудиторские услуги	1 676	1 800	1 877	
Внешние сношения	1 826	2 034	2 236	
Общественная информация	973	1 493	1 554	
Группа по анализу политики	597	940	1 317	
Бюро по связи в Нью-Йорке	629	620	636	
Административное руководство и управление людскими ресурсами	27 168	29 958	35 466	
Финансовые службы	6 085	7 025	8 938	
<b>Всего по регулярному бюджету (исключая резервы)</b>	<b>43 323</b>	<b>48 980</b>	<b>56 903</b>	<b>16,2</b>
<b>Общие резервы</b>				
Потребности в ресурсах на пополнение оборотного капитала		14 000	14 000	
Потребности в ресурсах на повышение окладов		12 000	15 000	
Резерв на непредвиденные расходы		2 000	2 000	
<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>28 000</b>	<b>31 000</b>	
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>43 323</b>	<b>76 980</b>	<b>87 903</b>	
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>	<b>391</b>	<b>300</b>	<b>706</b>	

Таблица VII.2  
**Потребности в ресурсах на общее обслуживание с разбивкой по категориям расходов**

(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

		Расходы за 1998– 1999 годы	Ассигновани я на 2000– 2001 годы	Смета на 2002– 2003 годы	Рост в 2002– 2003 годах по сравнению с 2000– 2001 годами
<b>Персонал</b>	Международный персонал	17 850	18 969	21 783	
	Местный персонал	17 651	19 994	23 478	
	<b>Итого</b>	<b>35 501</b>	<b>38 963</b>	<b>45 261</b>	<b>6 298</b>
<b>Услуги</b>	Поездки	647	1 282	1 057	
	Связь	1 776	1 558	1 371	
	Транспортные услуги	167	194	23	
	Профессиональная подготовка	127	368	1 373	
	Разные услуги	1 572	1 933	2 407	
	Консультационные услуги	327	519	481	
	<b>Итого</b>	<b>4 616</b>	<b>5 854</b>	<b>6 712</b>	<b>858</b>
<b>Предметы снабжения</b>	Материально-техническое обеспечение транспорта	31	31	30	
	Одежда	17	16	14	
	Книги для библиотек	32	51	58	
	Разные предметы снабжения	764	951	1 030	
	Материалы для Управления общественной информации	21	12	7	
	<b>Итого</b>	<b>865</b>	<b>1 061</b>	<b>1 139</b>	<b>78</b>
<b>Оборудование и строительство</b>	Аппаратное и программное обеспечение компьютеров	360	161	354	
	Оборудование и мебель	411	382	587	
	Строительство	272	–10	7	
	<b>Итого</b>	<b>1 043</b>	<b>533</b>	<b>948</b>	<b>415</b>
<b>Помещения</b>	Аренда помещений	485	633	503	
	Коммунальное обслуживание	786	882	897	
	Содержание и текущий ремонт помещений		960	1 022	
	<b>Итого</b>	<b>1 271</b>	<b>2 475</b>	<b>2 422</b>	<b>–53</b>
<b>Дотации и субсидии</b>		<b>27</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>0</b>
<b>Прочее</b>	Резервы	<b>0</b>	<b>28 009</b>	<b>31 336</b>	
	<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>28 009</b>	<b>31 336</b>	<b>3 327</b>
<b>Всего по регулярному бюджету</b>		<b>43 323</b>	<b>76 980</b>	<b>87 903</b>	<b>10 923</b>
<b>Всего по смете расходов по проектам</b>		<b>391</b>	<b>300</b>	<b>706</b>	

## Замечания по бюджету

7.6 В таблицах VII.1 и VII.2 показан рост объема ресурсов по разделу общего обслуживания на 7,9 млн. долл. США (16,2 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2000–2001 годы. Этот рост обусловлен следующим:

а) увеличением расходов по международному персоналу на 2,8 млн. долл. США со следующей разбивкой:

i) 1,8 млн. долл. США требуется для создания семи дополнительных должностей, необходимых для выполнения возросшего объема работы и в связи с меняющимися условиями в зоне операций Агентства;

ii) 1,0 млн. долл. США требуется в связи с увеличением расходов по стандартным расценкам на финансирование должностей международного персонала;

б) увеличением расходов по местному персоналу на 3,4 млн. долл. США со следующей разбивкой:

i) 1,2 млн. долл. США требуется для покрытия расходов на ежегодное повышение окладов местного персонала и выплату других должностных надбавок, например надбавки для старших сотрудников-специалистов;

ii) 2,2 млн. долл. США требуется по статье вспомогательного обслуживания на временную помощь. Эта сумма будет в конечном итоге отнесена в ходе двухгодичного периода на счет программ;

с) созданием резерва на профессиональную подготовку в объеме 1,0 млн. долл. США для покрытия минимальных потребностей в профессиональной подготовке персонала;

д) увеличением расходов на замену не подлежащего ремонту оборудования и модернизацию компьютерной техники на 400 000 долл. США;

е) выделением по разделу общего обслуживания 300 000 долл. США на оперативные резервы (подлежащие в конечном итоге отнесению на счет программ).

### Примечание

<sup>1</sup> World Health Organization, *World Health Report 2000*, Annex table 8: selected national health accounts indicators for all Member States, estimates for 1997 (Geneva, 2000).